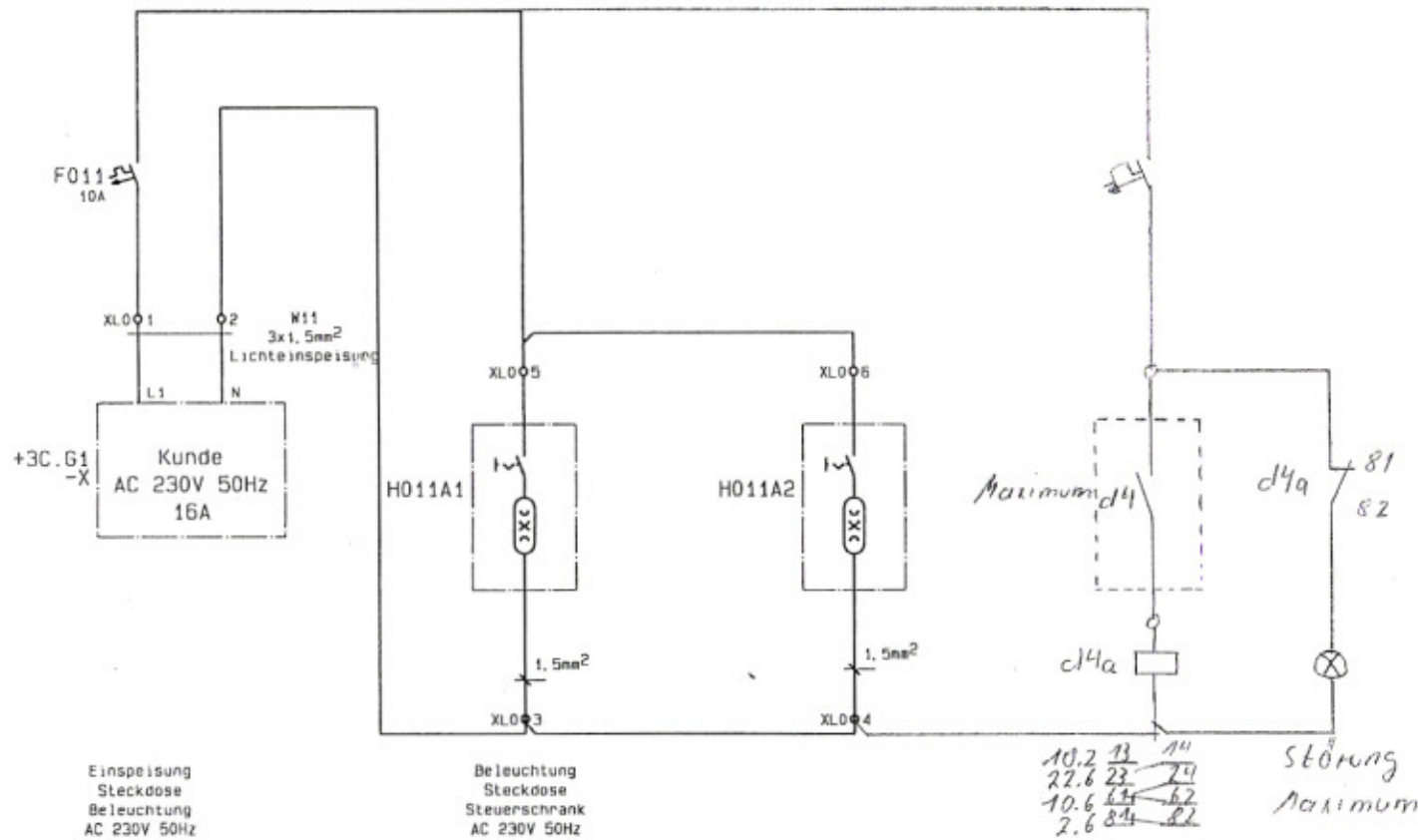


Bemerkungen:
 Schutzvermerk nach DIN 34 beachten
 Copyright reservé

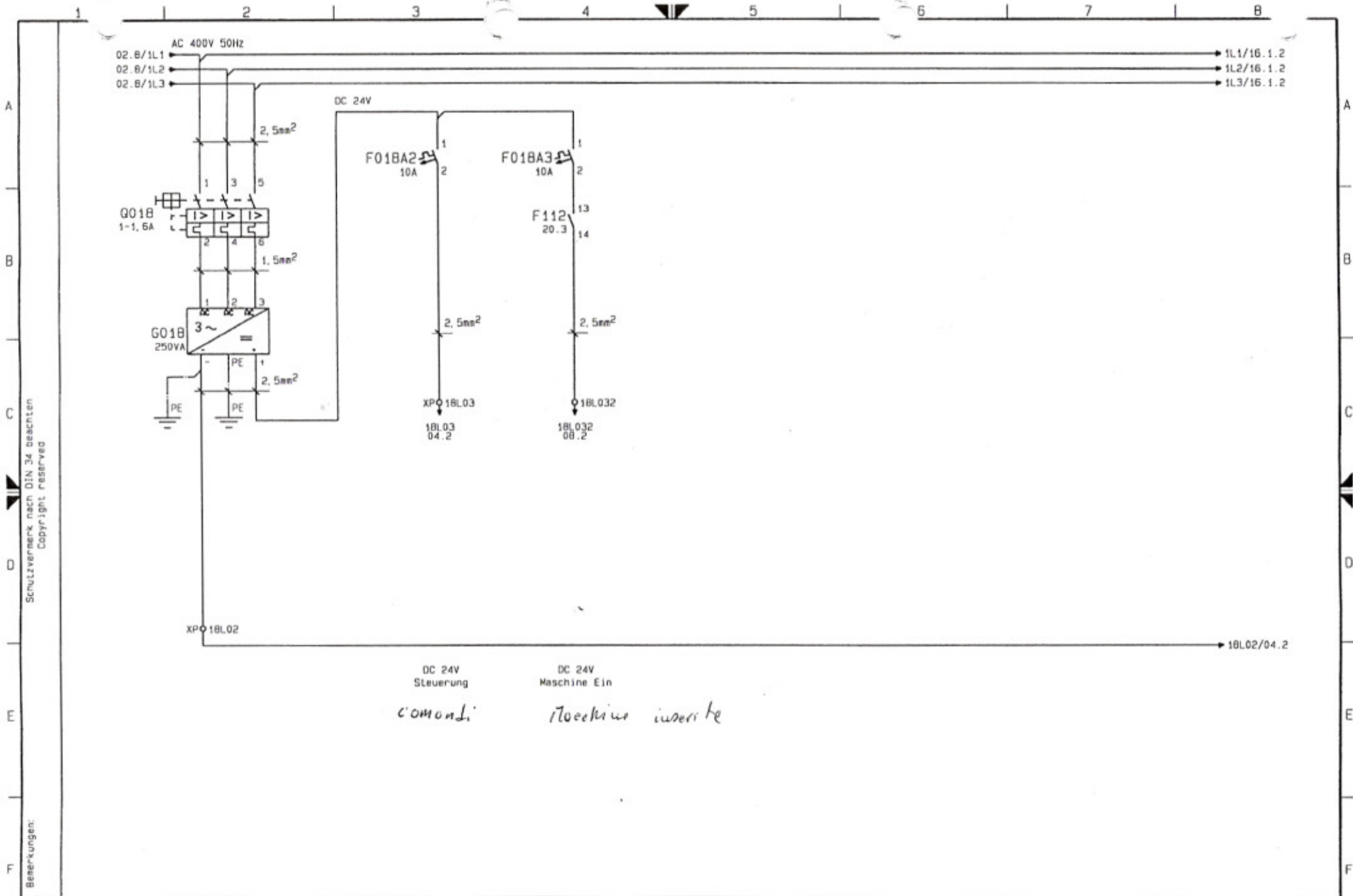


Einspeisung
 Steckdose
 Beleuchtung
 AC 230V 50Hz

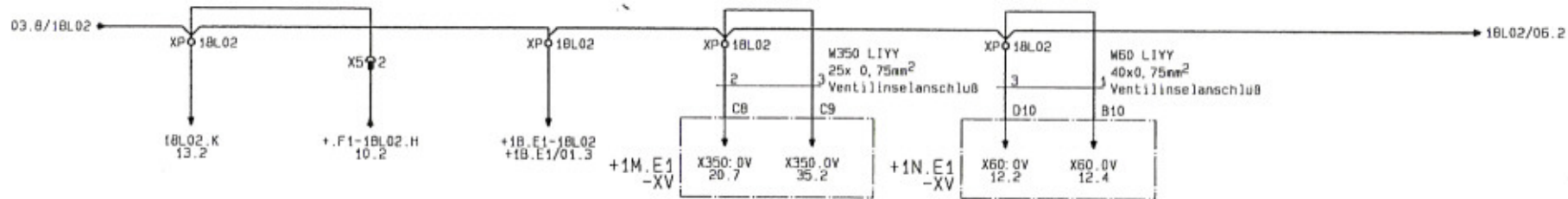
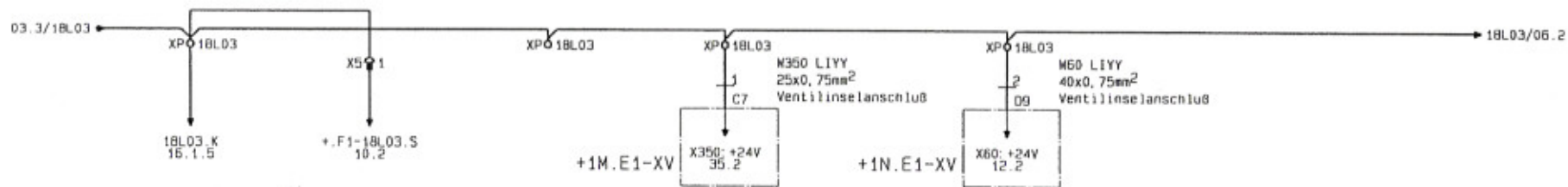
Beleuchtung
 Steckdose
 Steuerschrank
 AC 230V 50Hz

Alimentation +
 Prese e
 Luci

			Datum	06. Mai. 1997	Kunde	Intertractor	AEG ELOTHERM	Fremdeinspeisung Beleuchtung	Kunden Nr.	402.2156	Zeichn. Nr.	12505207-035	Blatt 2.1 72 Bl.
			Beard	BEA									
			Gepr.	13. Aug. 1997									
Nr.	Änderung	Datum	Name	Norm	Urspr.	Ers.f.	Ers.d.						
1				2	3		4	5	6	7	8		



Datum 17. Jul. 1997		Kunde Intertractor		AEG ELOTHERM		Steuerspannung DC 24V		=A	
Beard BEA		Gepr. 13. Aug. 1997		Urspr.		Ers. d.		+1C.G1	
402.2156		12505207-035		Blatt 3		72 Bl.			



Potentialverteilung
Gerätetafel

Potentialverteilung
Bedienung

Ventilinselanschluß

Ventilinselanschluß

*Potentialverteilung
Apparatur*

Pulsantiere

colligations elektrische

Bemerkungen:

Datum 17. Jul. 1997
Bearb. BEA
Gepr. 13. Aug. 1997

Kunde Intertractor

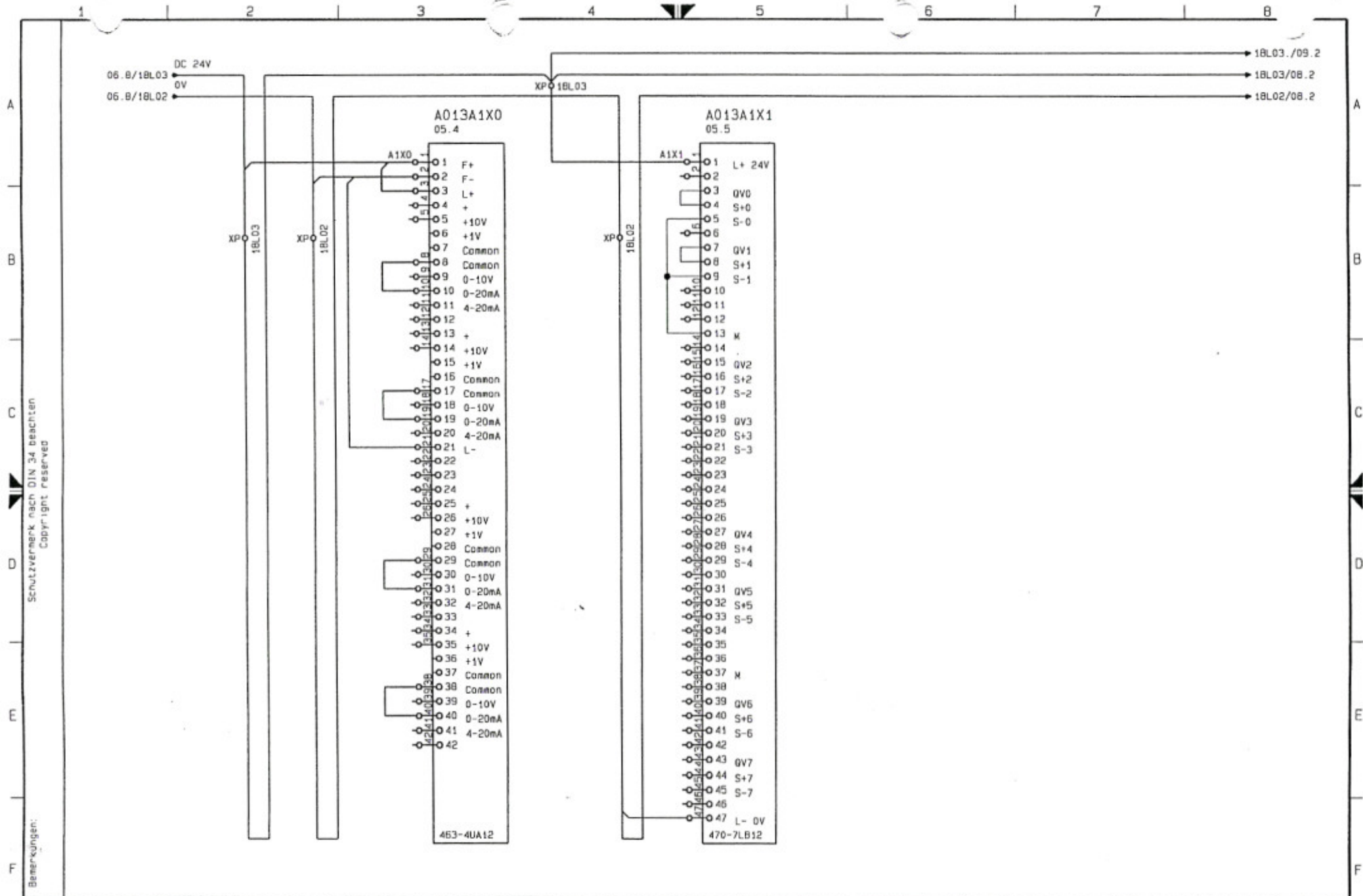
AEG ELOTERM

Potentialverteilung

Legende

-A
+1C.61

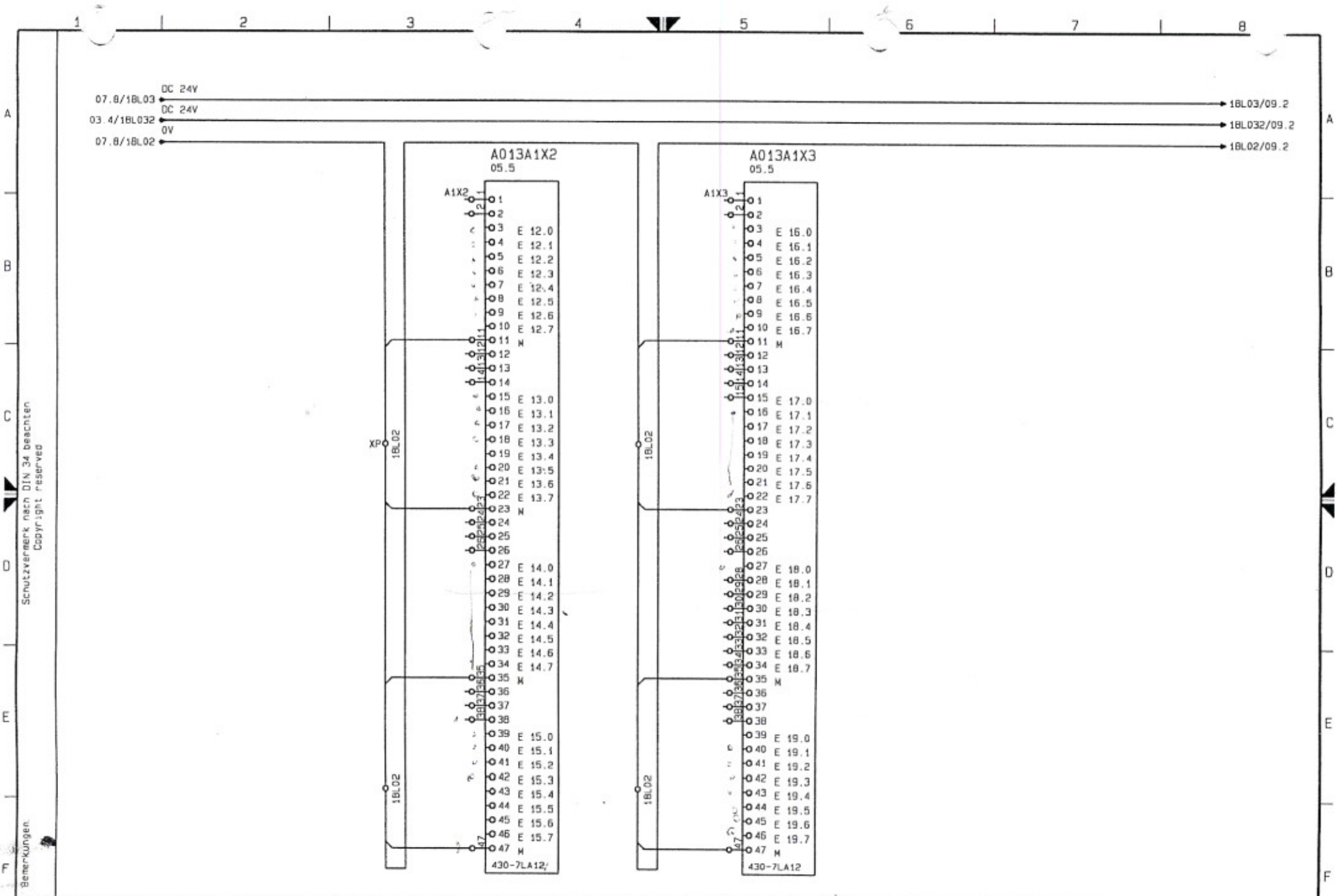
Nr.	Änderung	Datum	Name	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.	402.2156	12505207-035	Blatt 4 72 Bl.
-----	----------	-------	------	--------	---------	---------	----------	--------------	-------------------



Schutzvermerk nach DIN 34 beachten
Copyright reserved

Bemerkungen:

				Datum	30. Jan. 1997	Kunde	Intertractor	AEG ELOTHERM	SPS-Karten Spannungsversorgung	Kunden-Nr.	=A		Blatt 7
				Beord.	BEA						*1C.61		
				Gepr.	13. Aug. 1997								
Nr.	Änderung	Datum	Name	Norm		Urspr.	Ers.f.	Ers.d.		402.2156	12505207-035	72 Bl.	
1				2		3	4	5	6	7	8		



Schutzvermerk nach DIN 34 beachten
Copyright reserved

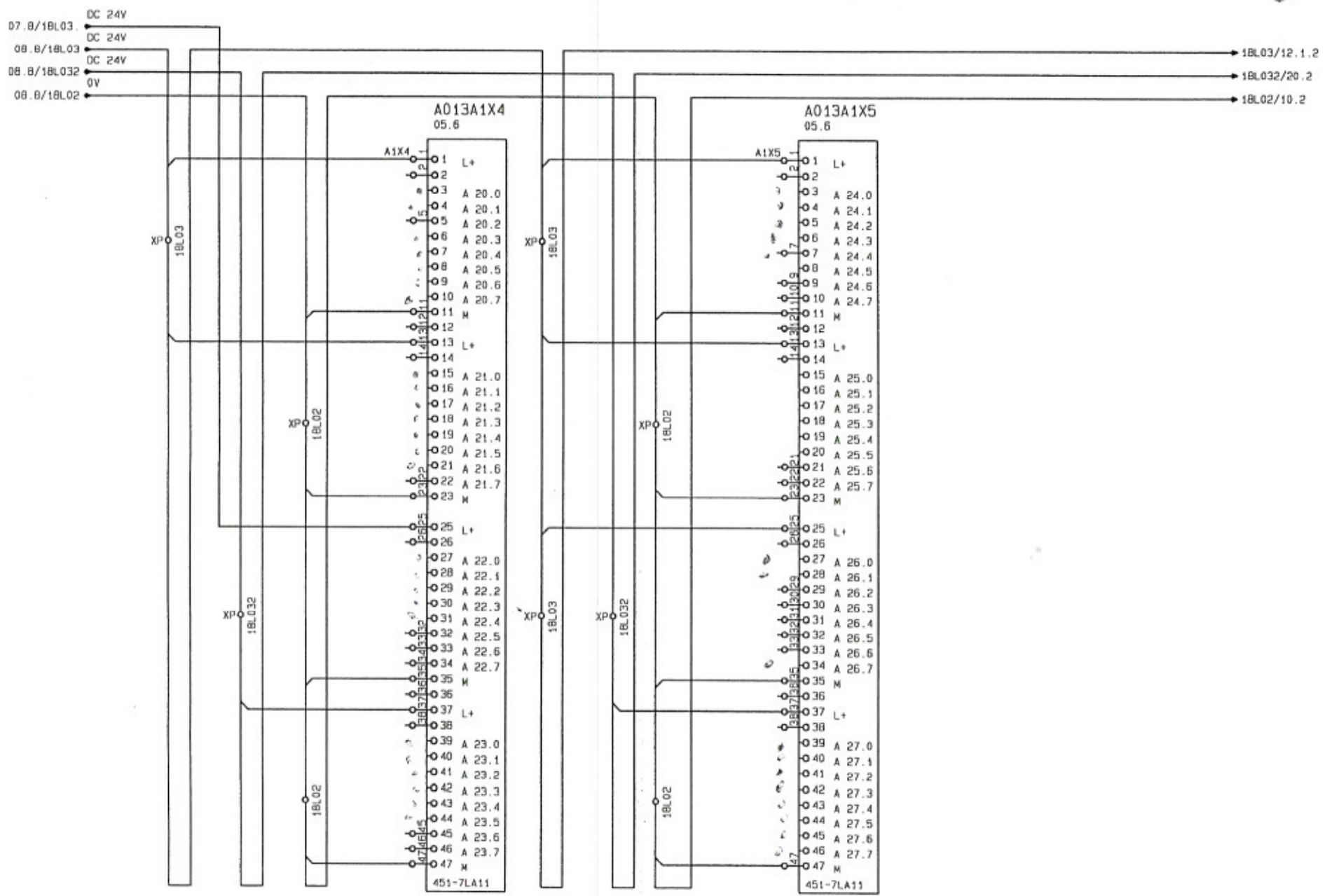
Bemerkungen:

				Datum	17. Jul. 1997	Kunde	Intertractor	AEG ELOTERM	SPS-Karten Spannungsversorgung	Kunden	=A	
				Beord	BEA						+1C. G1	
				Gepr.	13. Aug. 1997							
Nr.	Änderung	Datum	Name	Norm	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.			402.2156	12505207-035	Blatt 8
1				2								72 B1

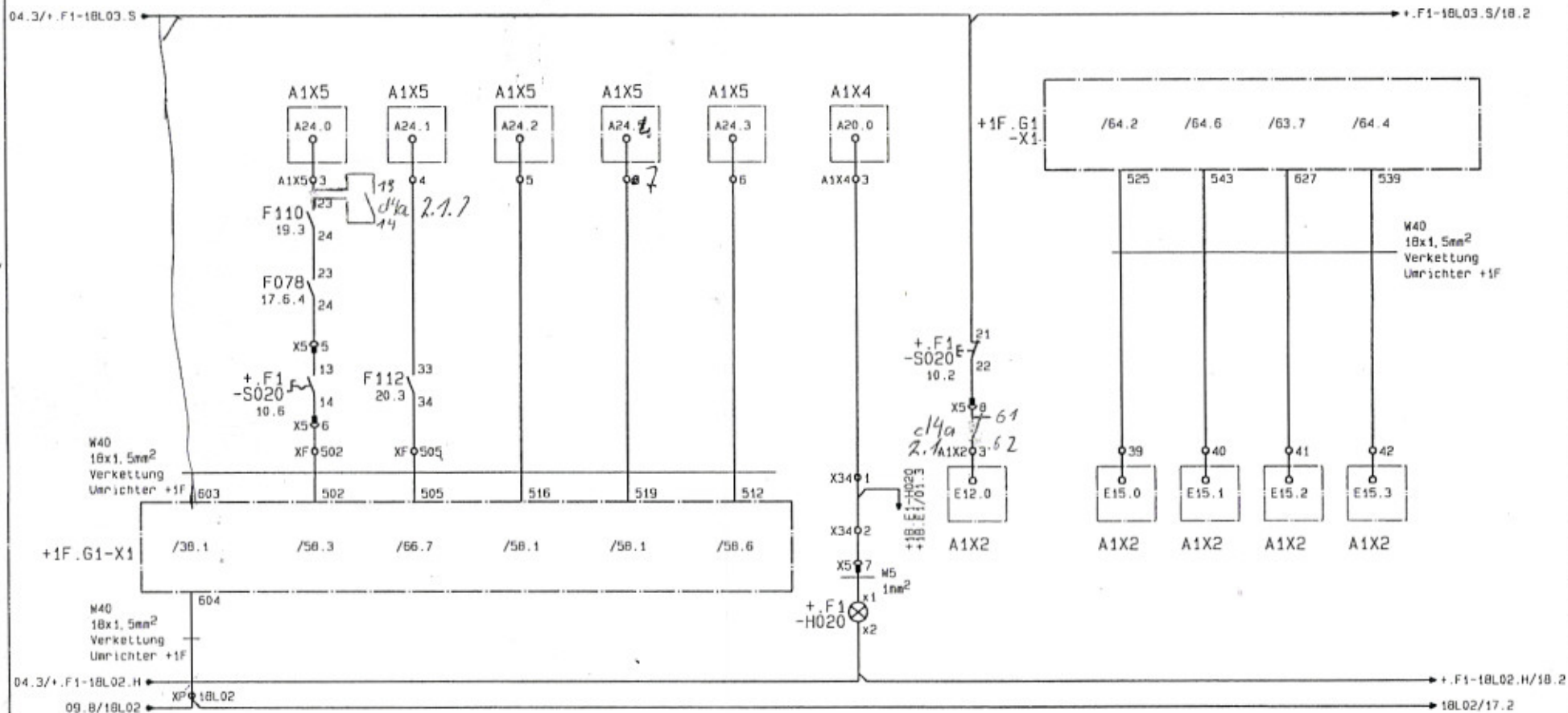
A
B
C
D
E
F

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten
Copyright reserved

Bemerkungen:

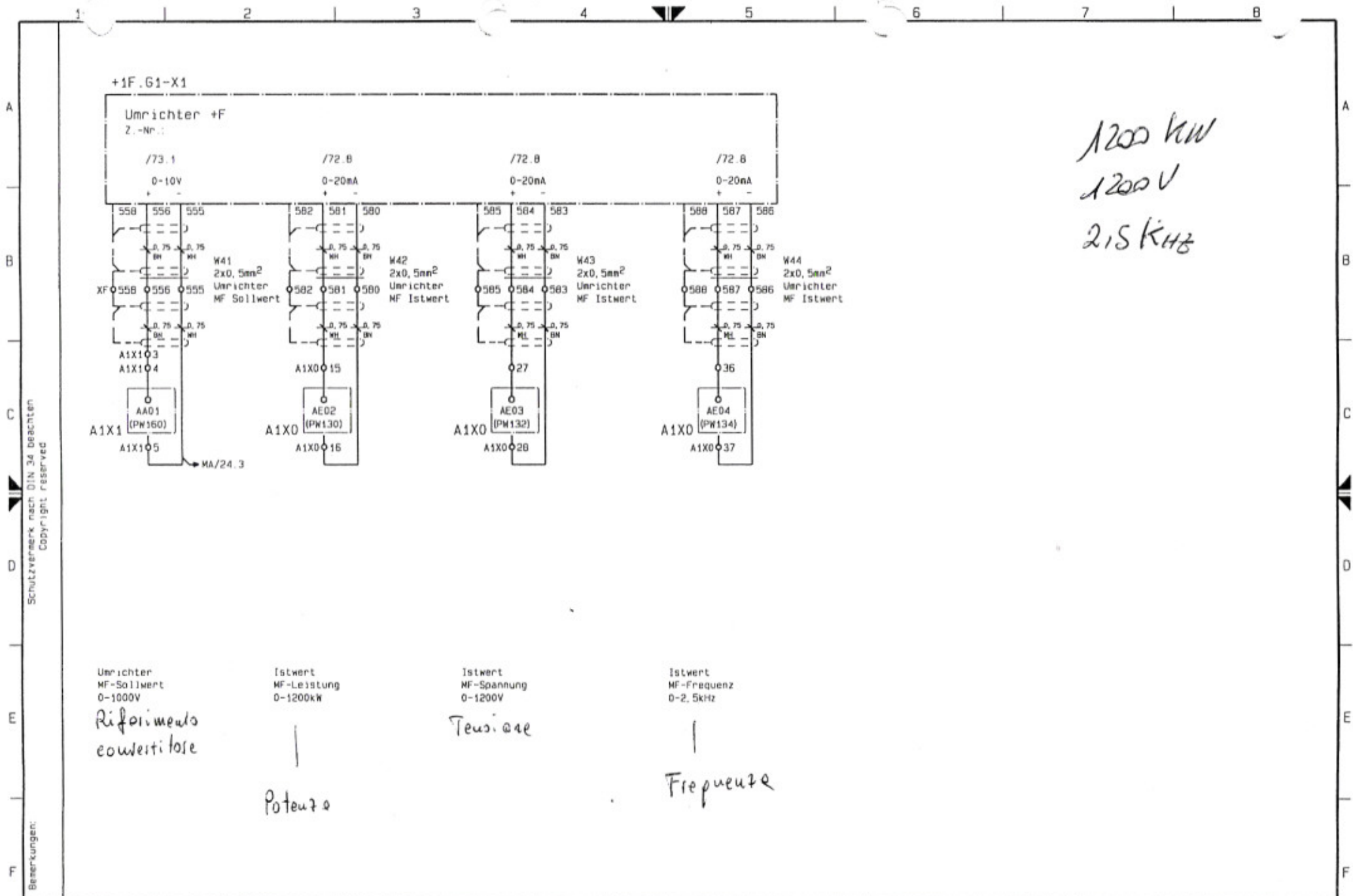


			Datum	13. Aug. 1997	Kunde	Intertractor	AEG ELO THERM	SPS-Karten Spannungsversorgung	Kunden-Nr.	=A		
			Bearb.	BEA						+IC G1		
			Gepr.	13. Aug. 1997								
Nr.	Änderung	Datum	Name	Norm	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.		402.2156	Datum	12505207-035	Blatt 9
1												72 Bl.



Prüfpotential)	Freigabe an Umrichter	Umrichter Ein	Umrichter Störung Entsperren	Anfahrstrom 2 Umschaltung	Umrichter MF Ein	Umrichter bereit	Umrichter gesperrt	Umrichter bereit	Keine Umrichter Störung	Umrichter Grenzstrom	Umrichter schwingt
	<i>libera al convertitore</i>	<i>convertitore ius.</i>	<i>Ripristino all'ormi</i>		<i>potenza inserita</i>		<i>convertitore bloccato</i>		<i>Nessun allarme</i>		<i>convertitore oscilla</i>
				<i>corrente ambiente 2</i>		<i>convertitore Pronto</i>		<i>convertitore Pronto</i>		<i>limite corrente</i>	

			Datum	13. Aug. 1997	Kunde	Intertractor	AEG ELOTERM	Verkettung Umrichter	LUTZEN Nr.	=A	
			Bearb.	BEA							+1C. G1
			Gepr.	13. Aug. 1997							
Nr.	Änderung	Datum	Name	Norm.	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.		402.2156	Blatt 10	
									12505207-035	72 81	



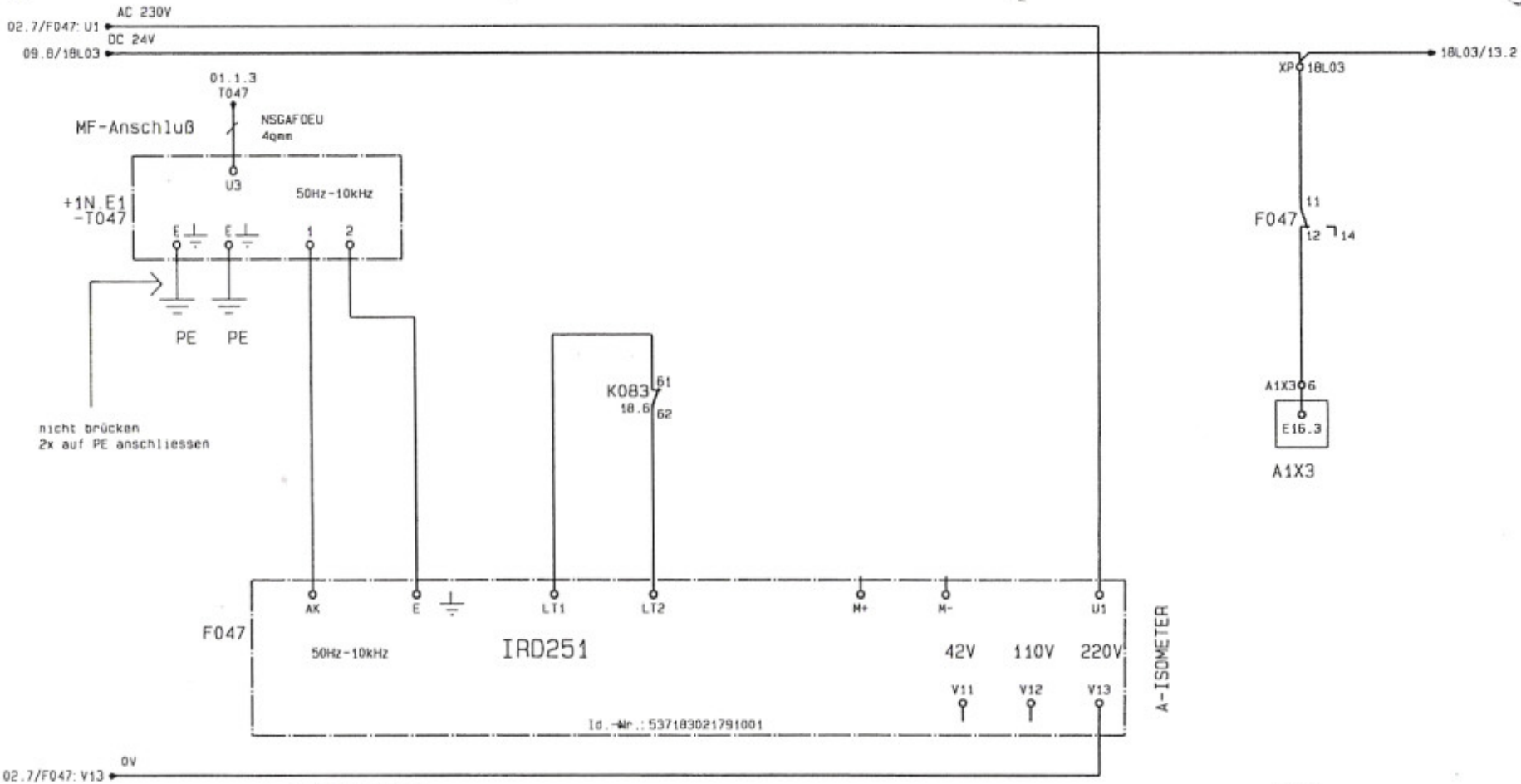
Schutzvermerk nach DIN 34 beachten
Copyright reserved

Bemerkungen:

			Datum	17. Jul. 1997	Kunde	Intertractor	AEG ELOTHERM	Verkettung Umrüchter	Kunden Nr.		= A	Blatt 11 72 Bl.
			Bearb	BEA					+ 1C.G1			
			Gepr.	13. Aug. 1997								
Nr.	Änderung	Datum	Name	Norm	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.		402.2156	Zeichn. Nr.	12505207-035	

A
B
C
D
E
F

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten.
Copyright reserved



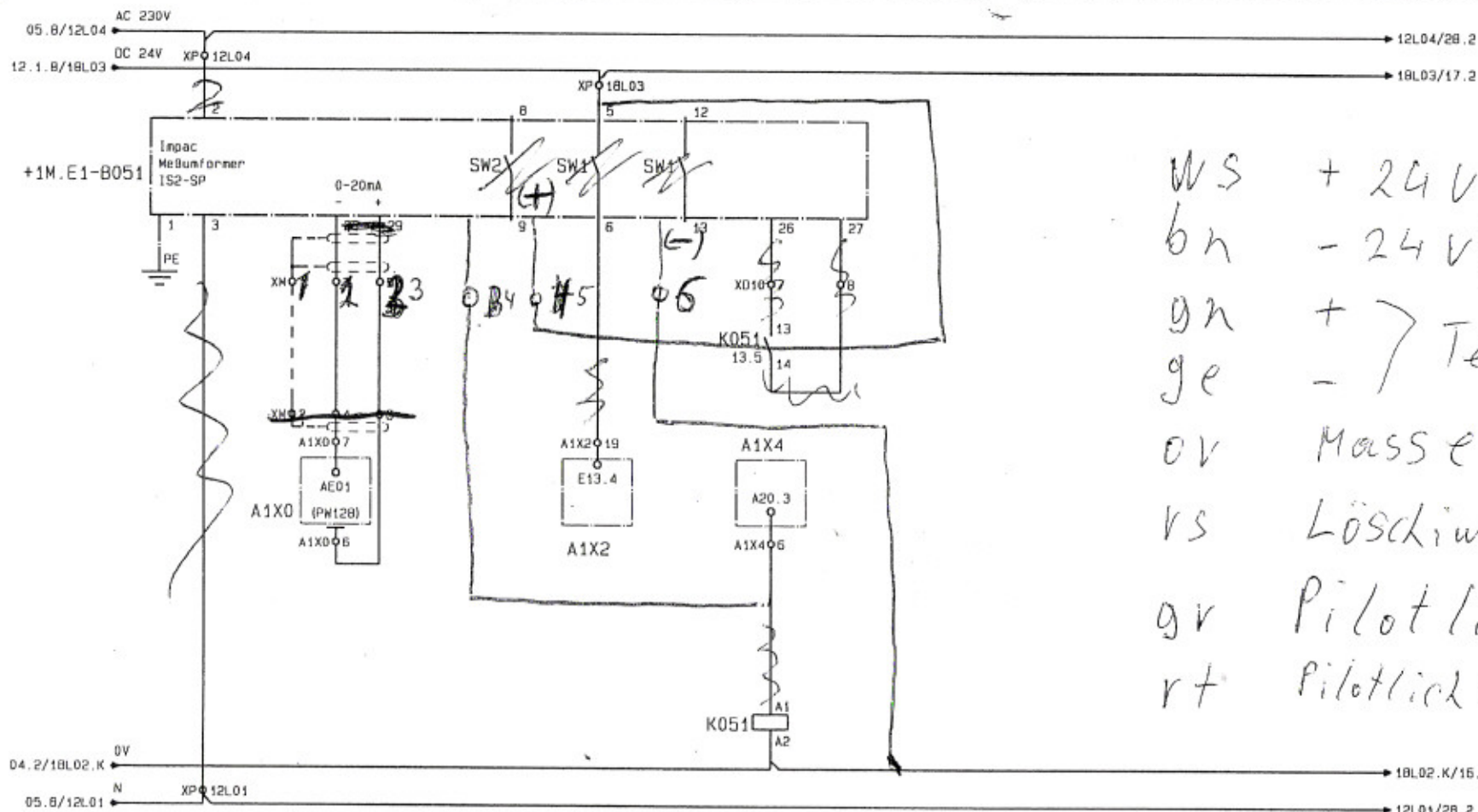
*Misure
isolamento*

11 12 14 21 24

keine
MF-Isolation-
Störung

*Nessun
isolamento*

			Datum	13. Aug. 1997	Kunde	Intertractor	AEG ELOTHERM	Isolationsmessung	Kunden-Nr.	-A		
			Bearb.	LEK						+1C.G1		
			Gepr.	13. Aug. 1997								
Nr.	Änderung	Datum	Name	Norm.	Urspr.	Ers.f.	Ers.d.	402.2156	12505207-035	Blatt 12.1 72 Bl.		
1				2	3			4	5	6	7	8



WS + 24V
bn - 24V(0V)
gn + Temp
ge - Temp
ov Masse
vs Löschimpuls
gr Pilotlicht
rt Pilotlicht (-)

Materialtemperatur
Spulenausgang

Materialtemperatur
max

Maximalwertspeicher
löschen

13.5 13 14

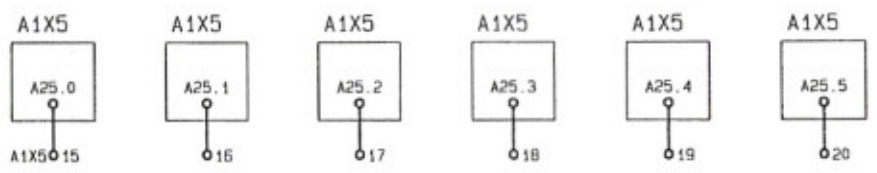
Letzte Temperatur

Datum 13. Aug. 1997		Kunde Intertractor		AEG ELOTHERM		Überwachung Materialtemperatur		=A +1C.G1	
Beard BEA		Gepr. 13. Aug. 1997		Ers. d.		402.2156		12505207-035	
Nr.	Änderung	Datum	Name	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.	Blatt 13		72.81

A
B
C
D
E
F

Schutivermerk nach DIN 34 beachten
Copyright reserved

Bemerkungen:



Reserve Reserve Reserve Reserve Reserve Reserve

		Datum	05.Feb.1997	Kunde	Intertractor		AEG ELOTHERM		Überwachung Materialtemperatur Drucker		=A			
		Bearb.	BEA								+1C.01			
		Gepr.	13.Aug.1997											
Nr.	Änderung	Datum	Name	Norm	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.	402.2156		System Nr.	12505207-035		Blatt 14	
1		2			3		4	5	6	7	8		72 Bl.	

A

B

C

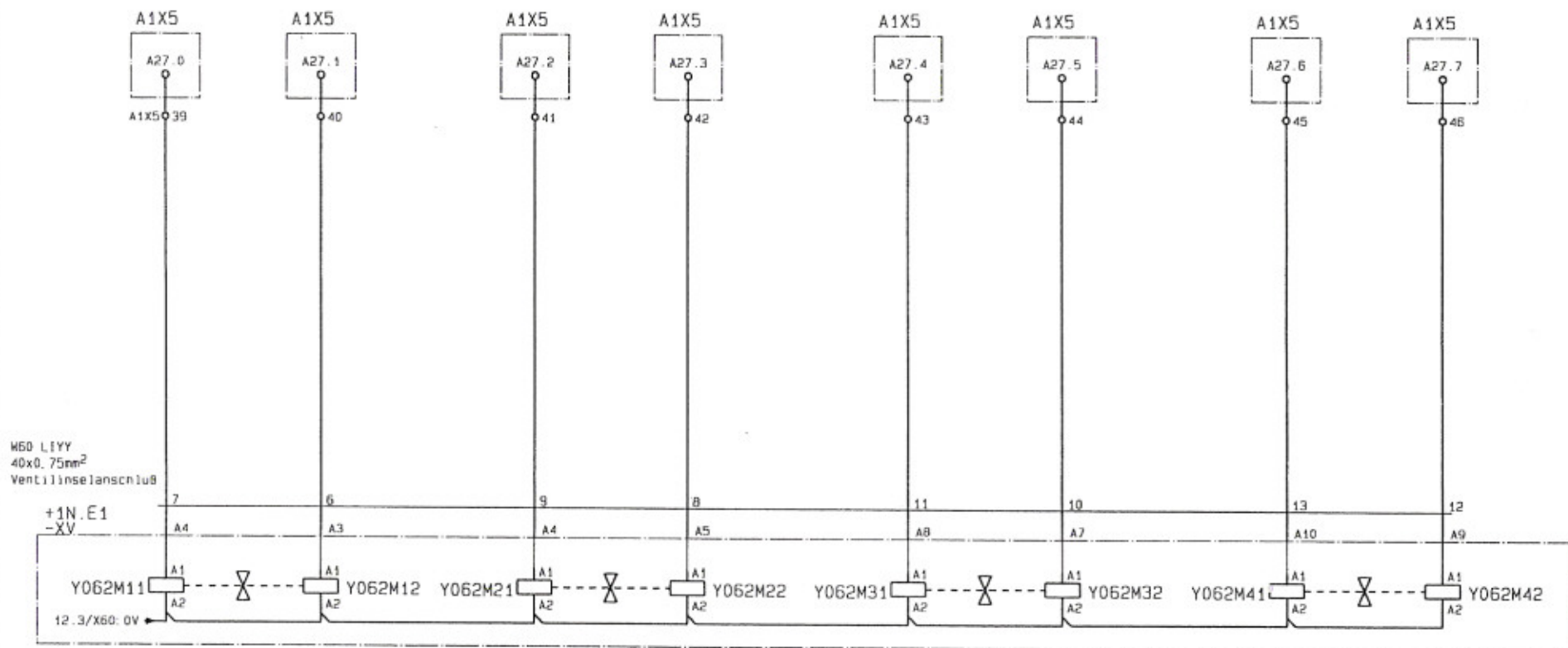
D

E

F

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten
Copyright reserved

Bemerkungen:

Kompensation
Stufe 1
EinKompensation
Stufe 1
AusKompensation
Stufe 2
EinKompensation
Stufe 2
AusKompensation
Stufe 3
EinKompensation
Stufe 3
AusKompensation
Stufe 4
EinKompensation
Stufe 4
Aus

Gradino 1

2

3

4

Ius.

Disin.

Ius.

Disin.

Ius.

Disin.

Ius.

Disin.

Compensazione

Datum	19.Feb.1997	Kunde	Intertractor	AEG ELOTERM	Kompensation	Nr.	=A
Bearb.	BEA						+1C.01
Gepr.	13.Aug.1997						
Nr.	Änderung	Datum	Name	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.	
1		2		3		4	
402.2156						12505207-035	Blatt 15
							72 Bl.

A

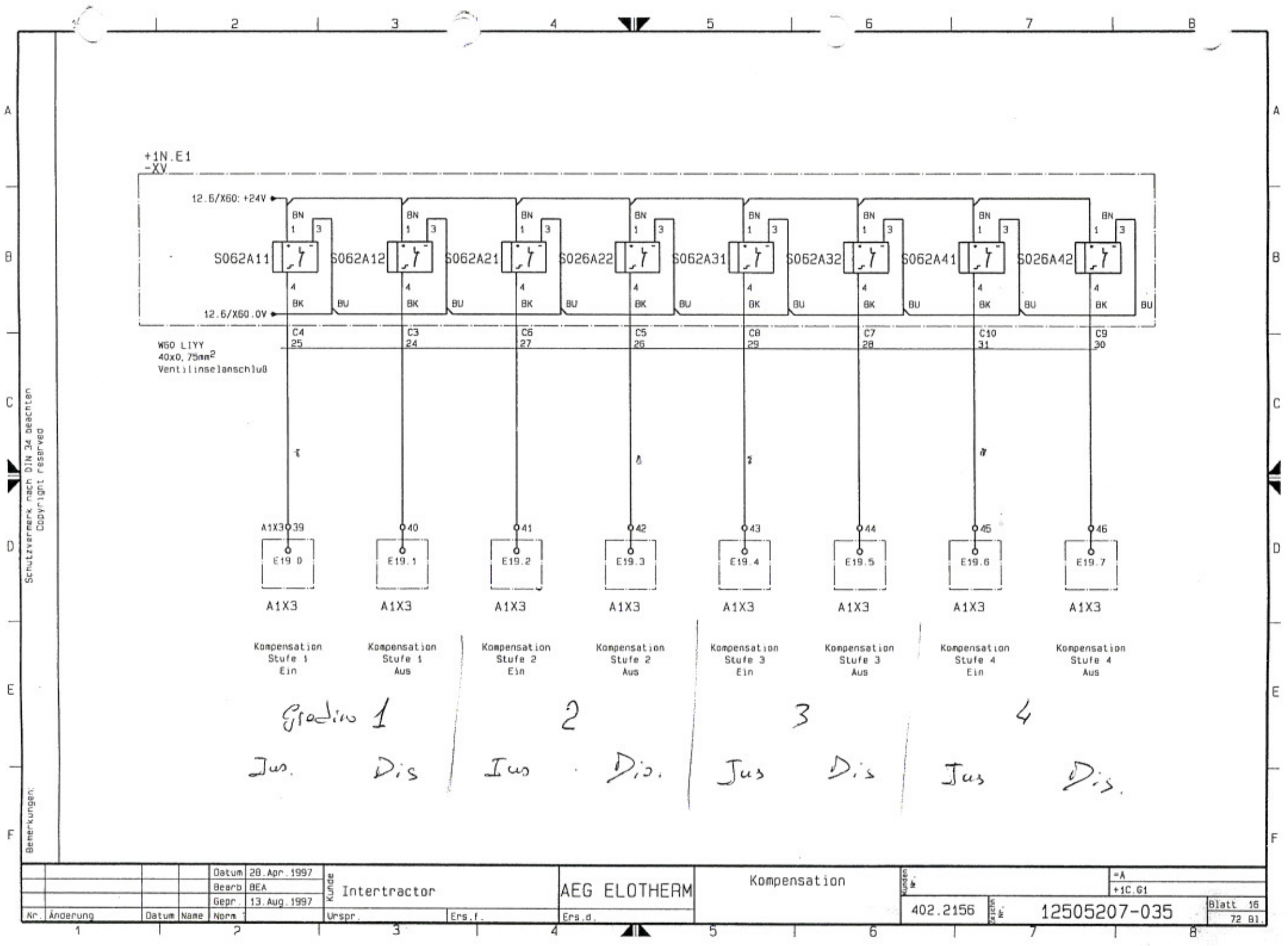
B

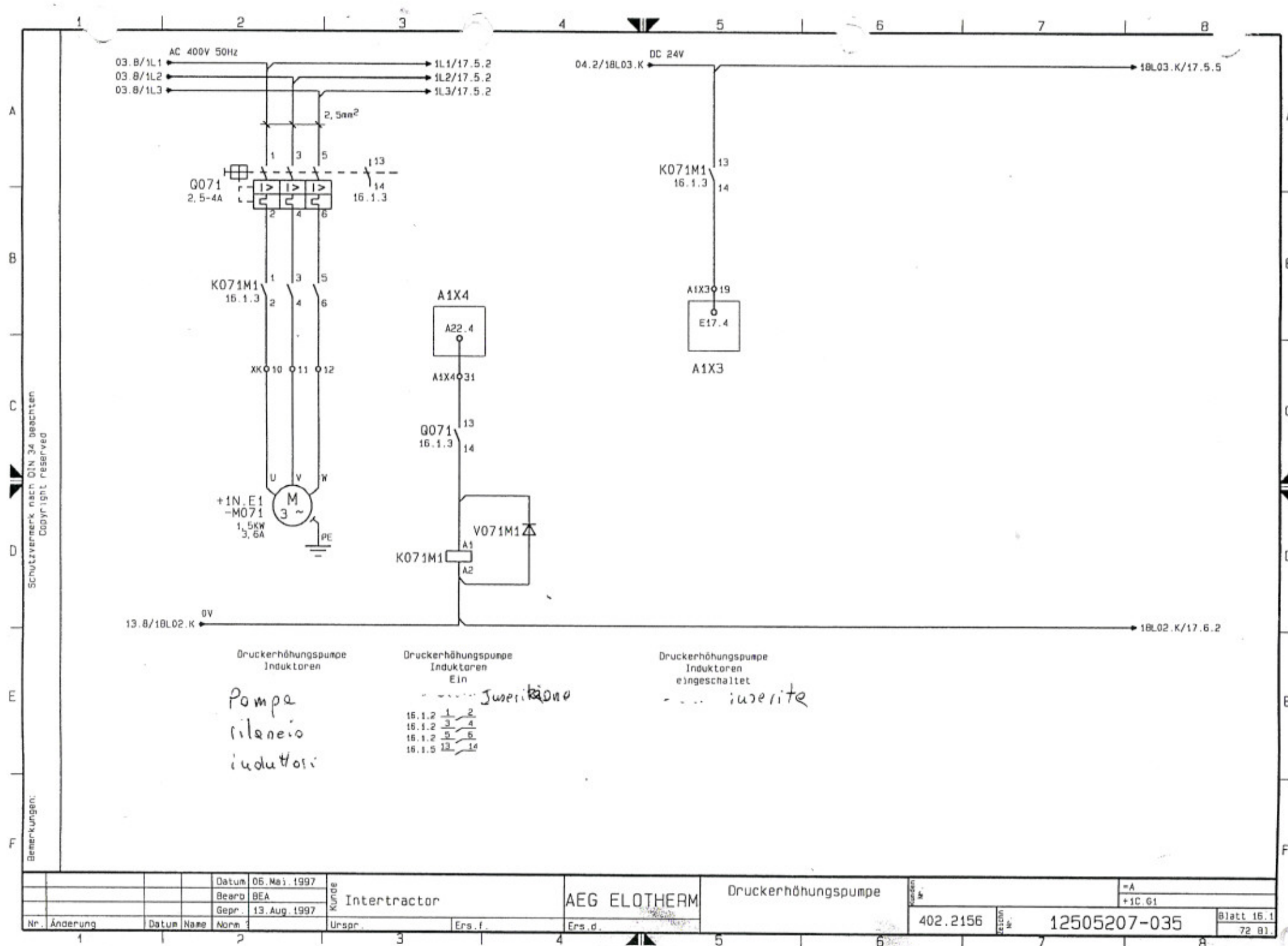
C

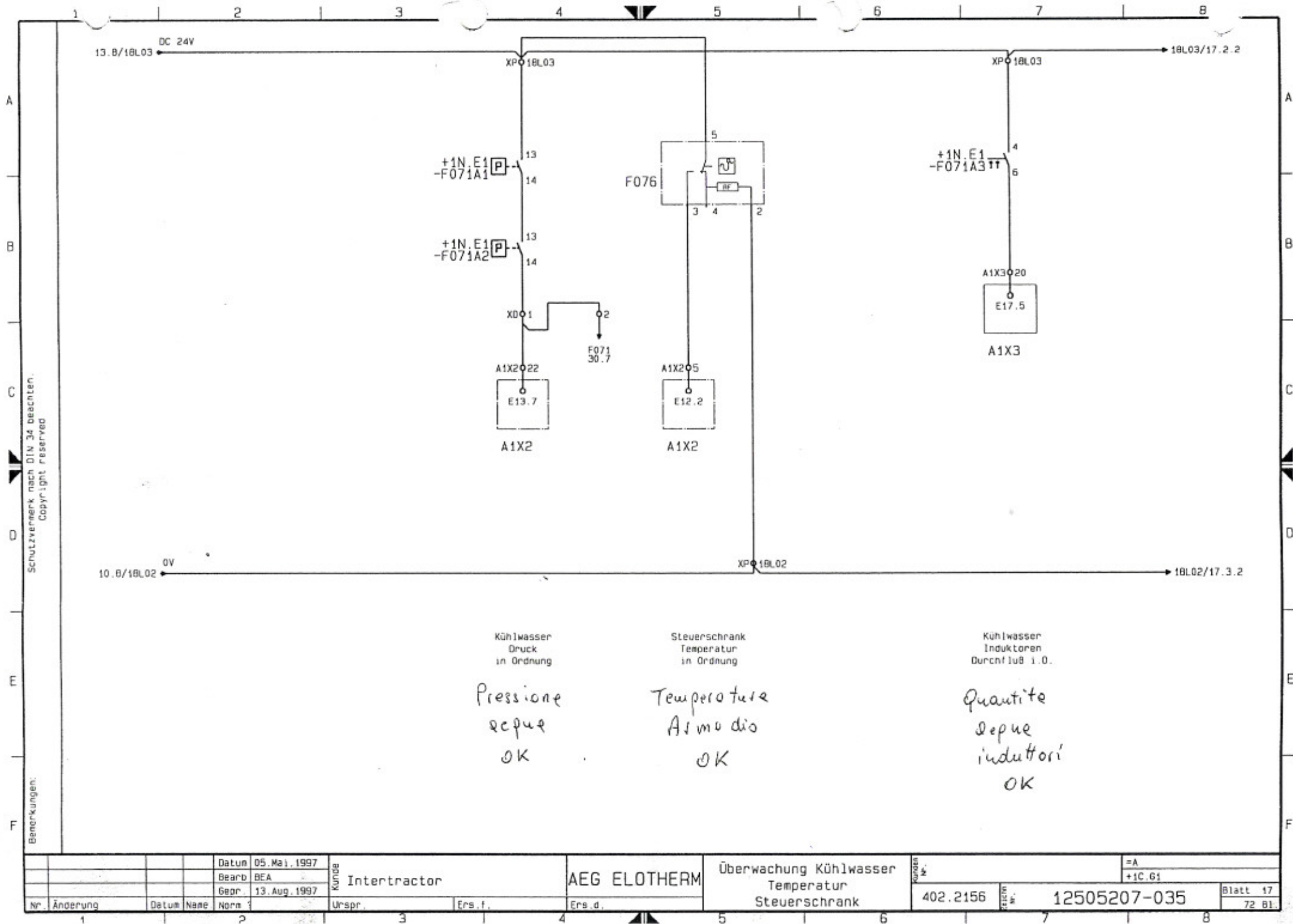
D

E

F







02.6/12L03 AC 230V 50Hz

XP0 12L03

12L03/26.2

17.3.5
A073A20

XD 26

A1X3 21

E17.6

A1X3

+1N.S1
-U073

230V 0V
+15V 0V

2 ~

0V

0V

0V/17.3.6

+1N.S1-X1

7B4

7B5

A2 C2

A16 C16

A2 C2

A16 C16

TK8

TK8

+1N.S1
-A073A10
17.2.1

+1N.S1
-A073A20
17.3.1

XP0 12L02

12L02/26.2

02.8/12L02

0V

keine
Kondensatoren
Größe
Störung

Spannungsversorgung
TK8-Karten +1N.E1

Nessun
allarme
condensatore
roottante

Alimentazione
x schede TK8

Bemerkungen:

Datum 23. Jul. 1997		Kunde Intertractor		AEG ELOTHERM		Induktor- Kondensatorenüberwachung		=A	
Bearb. BEA								+1C.G1	
Gepr. 13. Aug. 1997								Blatt 17.1	
Nr.	Änderung	Datum	Name	Name	Urspr.	Ers.f.	Ers.d.	402.2156	12505207-035
1		2			3			72.81	

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten
Copyright reserved

Kondensatorenüberwachung

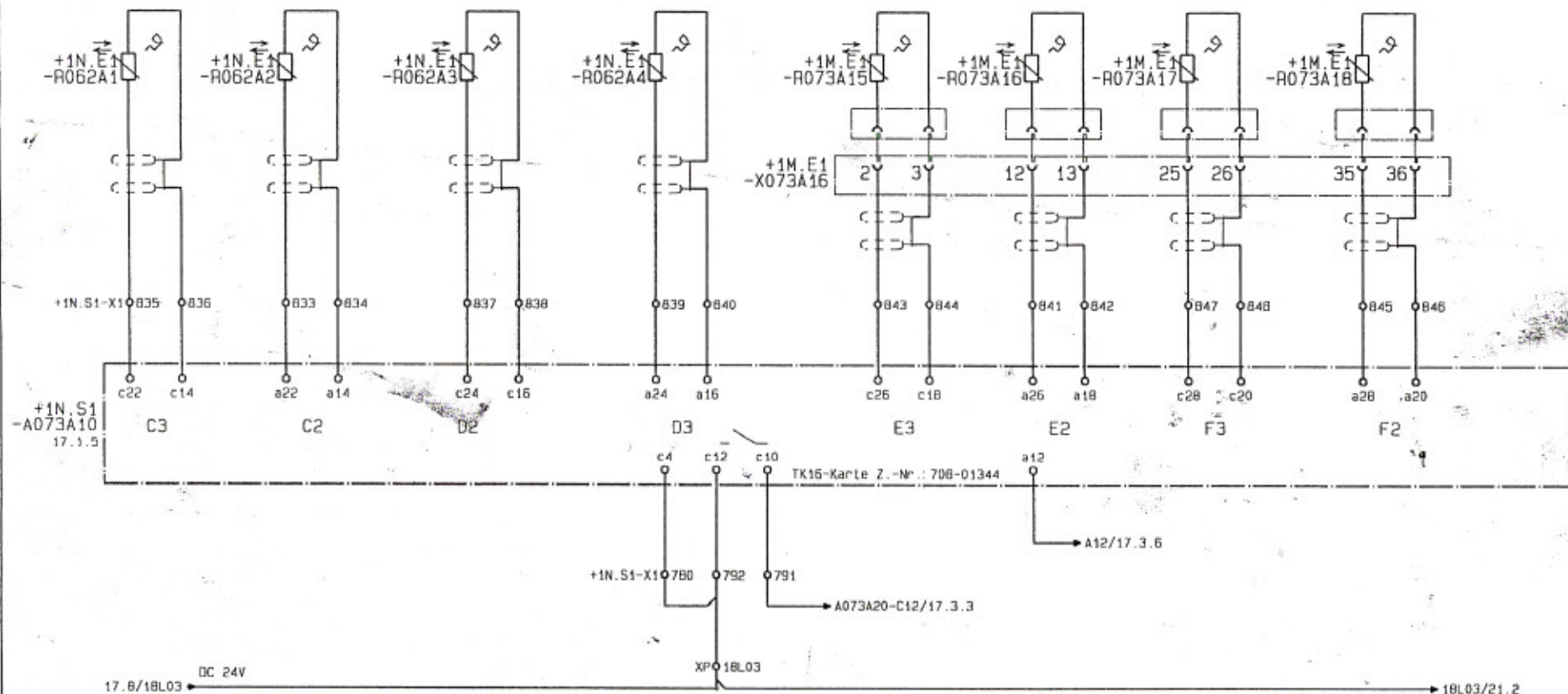
C062M1

C062M2

C062M3

C062M4

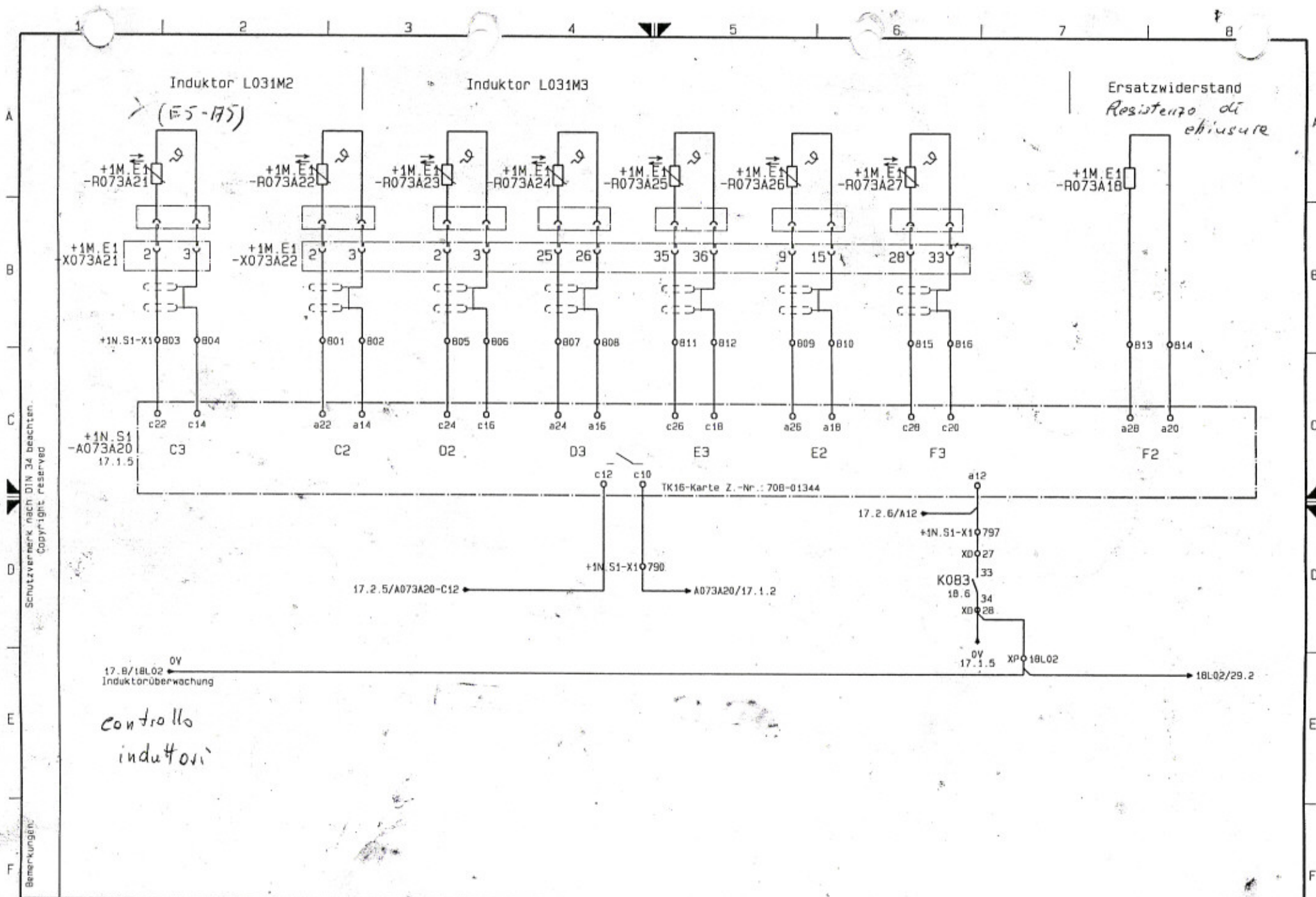
Induktor L031M1



Kondensatorenüberwachung

controlli
condensatoricontrolli
induttori

				Datum	16. Mai. 1997	Kunde	Intertractor	AEG ELOTHERM	Kondensatoren- Überwachung	Kunden-Nr.	=A		Blatt 17.2		
				Beord.	BEA						+IC. G1			12505207-035	72. B
				Gepr.	13. Aug. 1997										
Nr.	Änderung	Datum	Name	Norm.		Unspr.	Ers. f.	Ers. d.		402.2156					

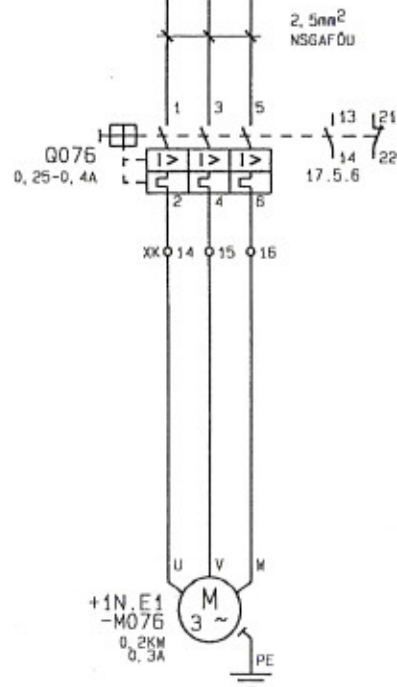


			Datum 16. Mai 1997	Kunde	Intertractor	AEG ELOTHERM	Induktor- Überwachung	Lizenz Nr.	= A + 1C G1	Blatt 17.3 72 Bl.
			Bearb BEA							
			Gepr. 13. Aug. 1997							
Nr.	Änderung	Datum	Name	Nachr.	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.	402.2156	12505207-035	

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten
 Copyright reserved
 Bemerkungen:

AC 400V 50Hz
 16.1.3/1L1
 16.1.3/1L2
 16.1.3/1L3

DC 24V
 16.1.8/1BL03.K
 1BL03.K/17.5.2



Q076
 17.5.3

A1X3
 27
 E18.0
 A1X3

Wärmetauscher
 Kondensatorenschrank

Ventilatore
 scambiatore
 condensatori

Wärmetauscher
 Kondensatorenschrank
 Motorschutz
 in Ordnung

Termica
 OK

Datum 06. Mai. 1997		Kunde Intertractor		AEG ELOTHERM		Kond.-Schrank Lüfter		=A +1C G1		Blatt 17.5	
Beord BEA		Gepr 13. Aug. 1997		Ers. d.		402.2156		12505207-035		72 Bl.	
Nr.	Änderung	Datum	Name	Norm	Unspr.	Ers. f.	Ers. d.				

A

B

C

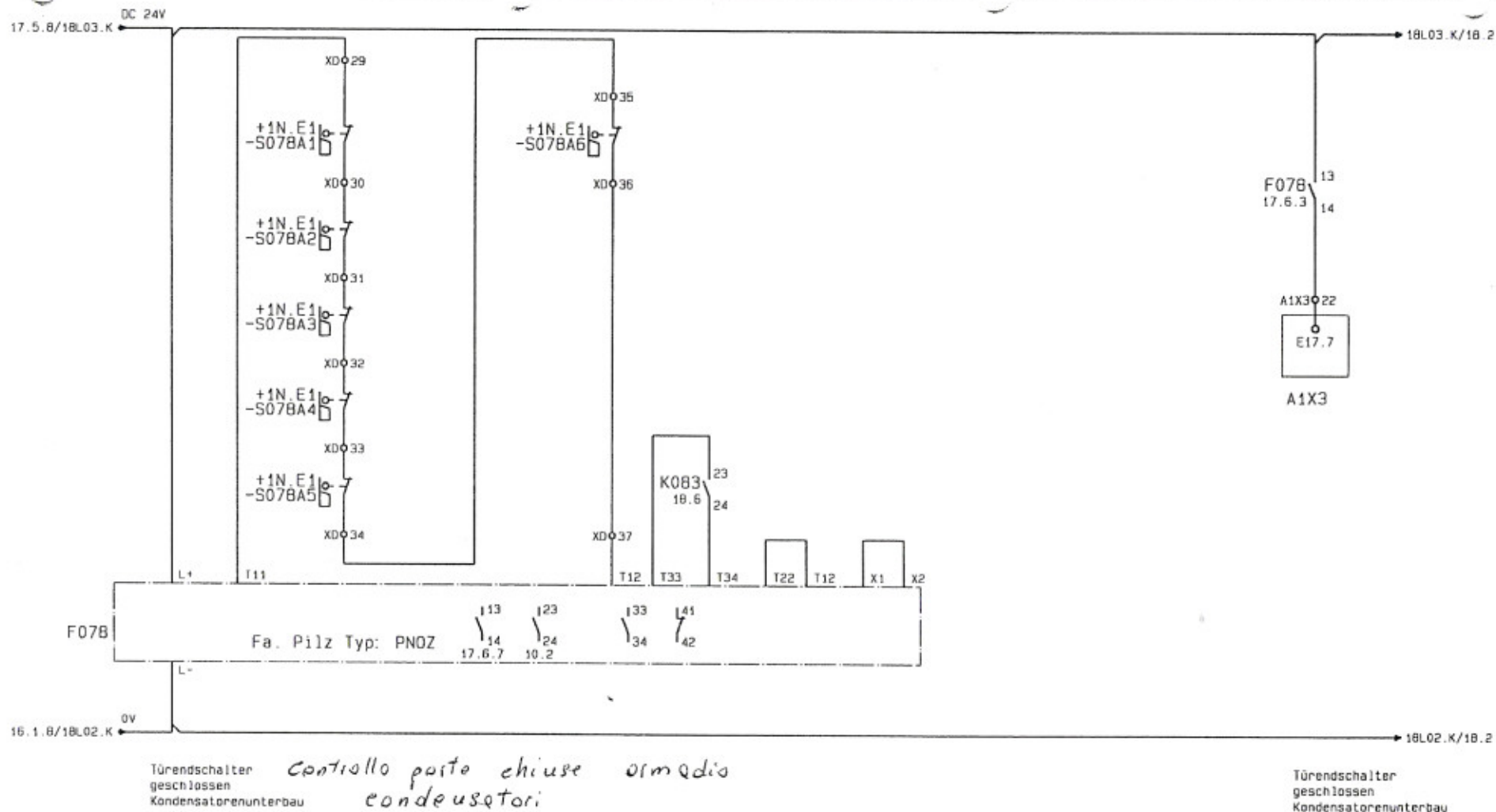
D

E

F

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten.
Copyright reserved

Bemerkungen:



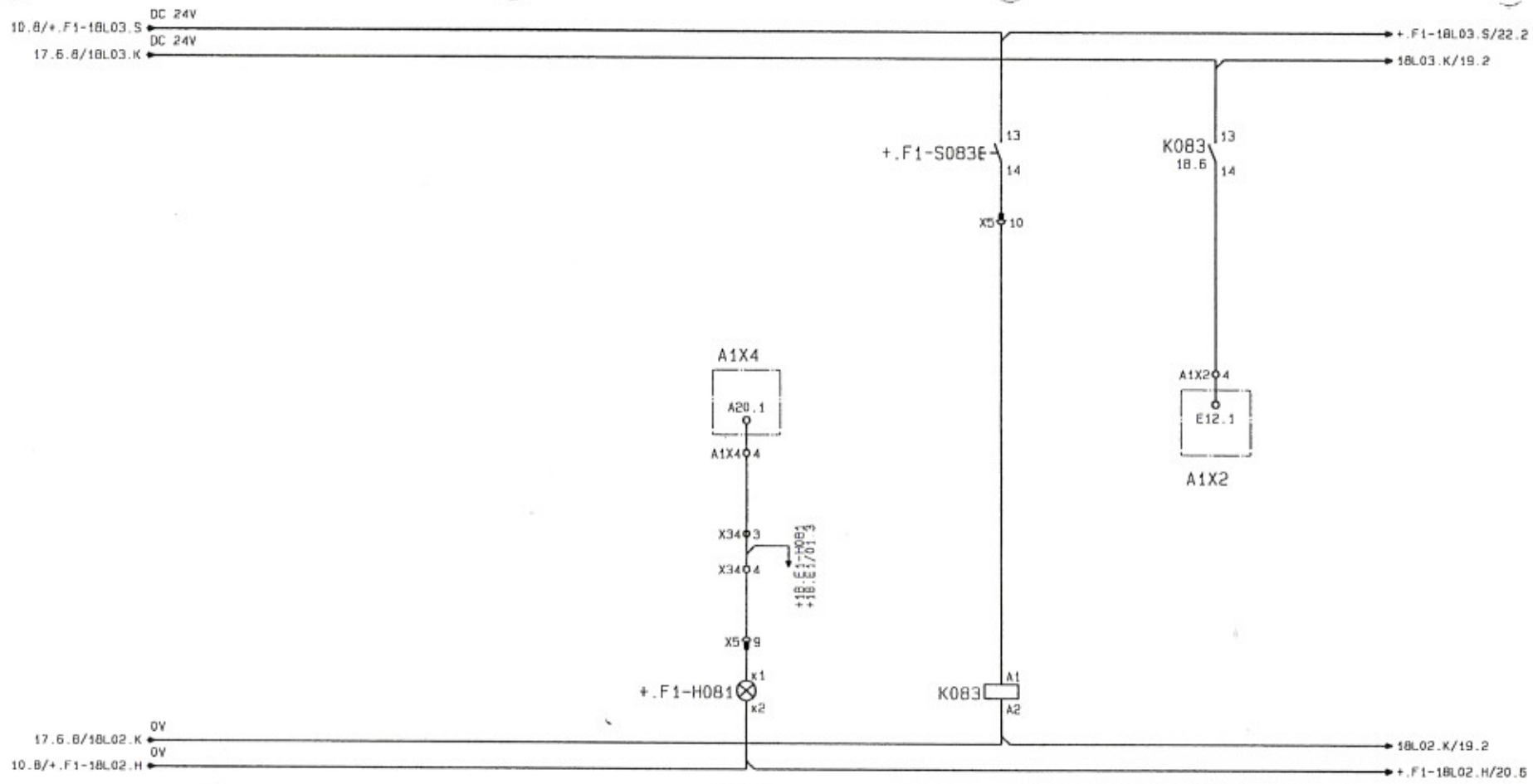
Datum	05. Mai. 1997	Kunde	Intertractor	AEG ELOTERM	MF-Berührungsschutz	Kunden-Nr.	402.2156	12505207-035	Blatt 17.6
Beord.	BEA								72 Bl.
Gepr.	13. Aug. 1997								
Nr.	Änderung	Datum	Name	Norm	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.		

1 2 3 4 5 6 7 8

A
B
C
D
E
F

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten
Copyright reserved

Bemerkungen:



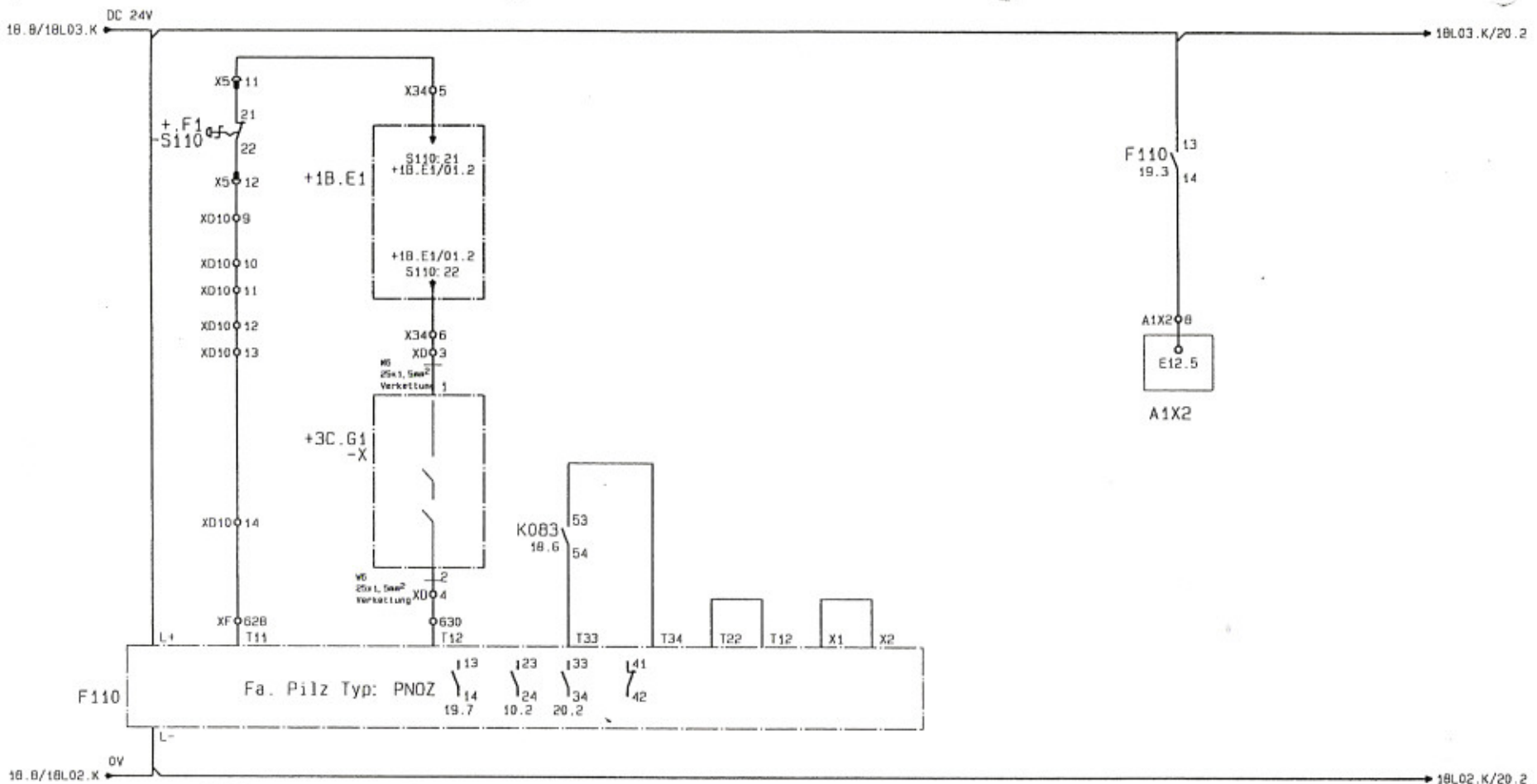
Störung
Allarme

Störung
Entsperren
Reset
Allarme

Datum 23. Jul. 1997				Kunde Intertractor				AEG ELOTHERM				Störung				=A			
Beord. ZIR																+IC.61			
Gepr. 13. Aug. 1997																			
Nr.	Änderung	Datum	Name	Norm.	Unspr.	Ers. f.	Ers. d.	402.2156				12505207-035				Blatt 18			
																72 Bl.			

A
B
C
D
E
F

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten
Copyright reserved



Not-Aus
Emergency

Not-Aus
Parallelbedienung
Presse
*Emergency
do
Presse*

kein
Not-Aus
*Nochung
Emergency*

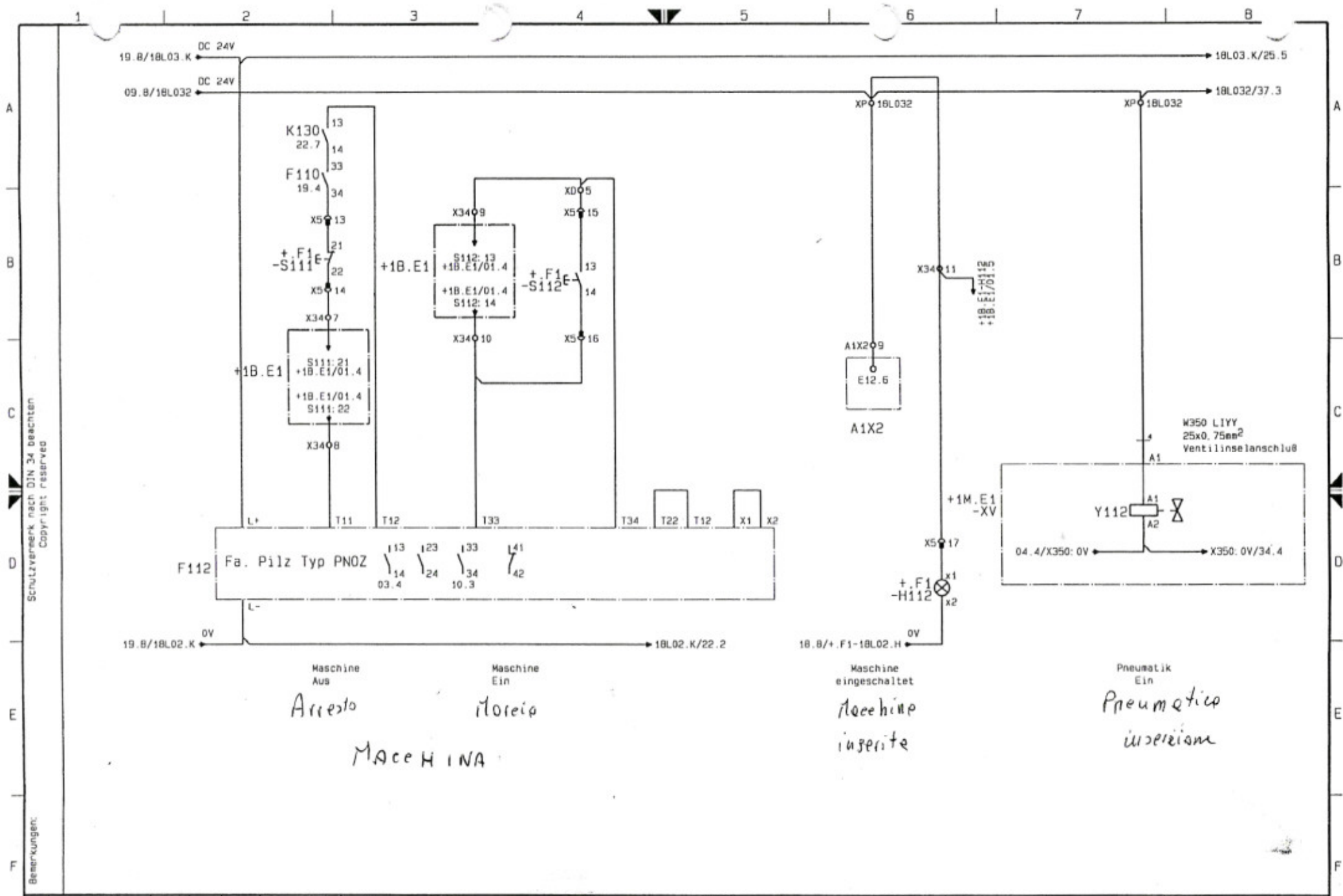
Bemerkungen:

Datum 17. Jul. 1997		Kunde Intertractor		AEG ELOTHERM		Not-Aus		=A	
Beord BEA								+1C G1	
Gepr. 13. Aug. 1997									
Nr. Änderung		Datum Name		Urspr.		Ers. f.		Ers. d.	

402.2156

12505207-035

Blatt 19
72 Bl.



Schutzvermerk nach DIN 34 beachten
Copyright reserved

Bemerkungen:

			Datum	13. Aug. 1997	Kunde	Intertractor	AEG ELOTERM	Maschine Ein	Kunde	=A		Blatt 20				
			Beard	BEA						+1C G1			402.2156	Zeichn. Nr.	12505207-035	72 Bl.
			Gepr.	13. Aug. 1997												
Nr.	Änderung	Datum	Name	Norm	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.									

Schutzverserk nach DIN 34 beachten.
 Copyright reserved
 Anmerkungen:

17.2.8/18L03 DC 24V XP01BL03 18L03/23.4

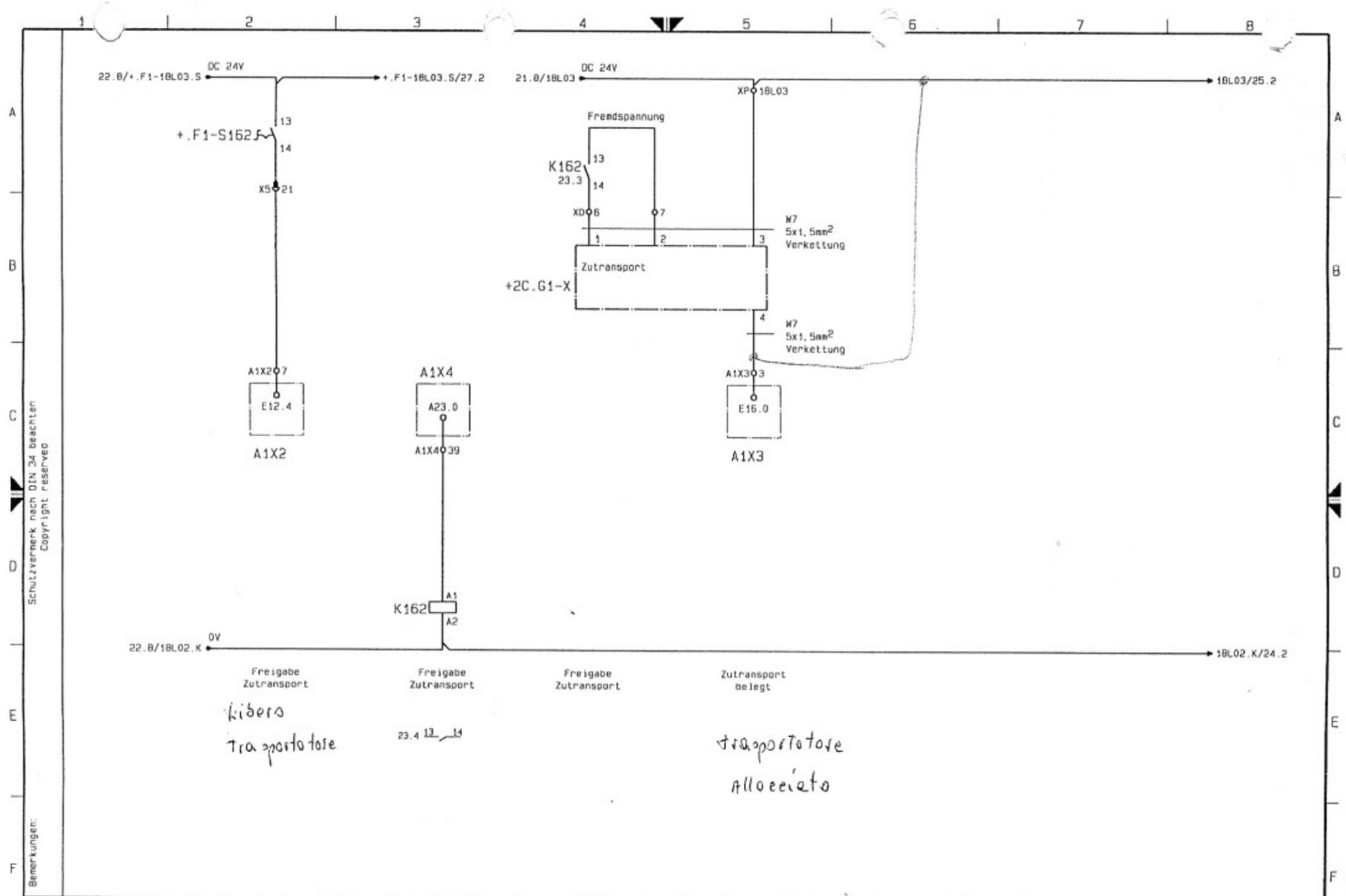
+1N.E1
 -F119

A1X3 16
 E17.1
 A1X3

Druckluft keine
 Störung

Messung ellarme
 eria

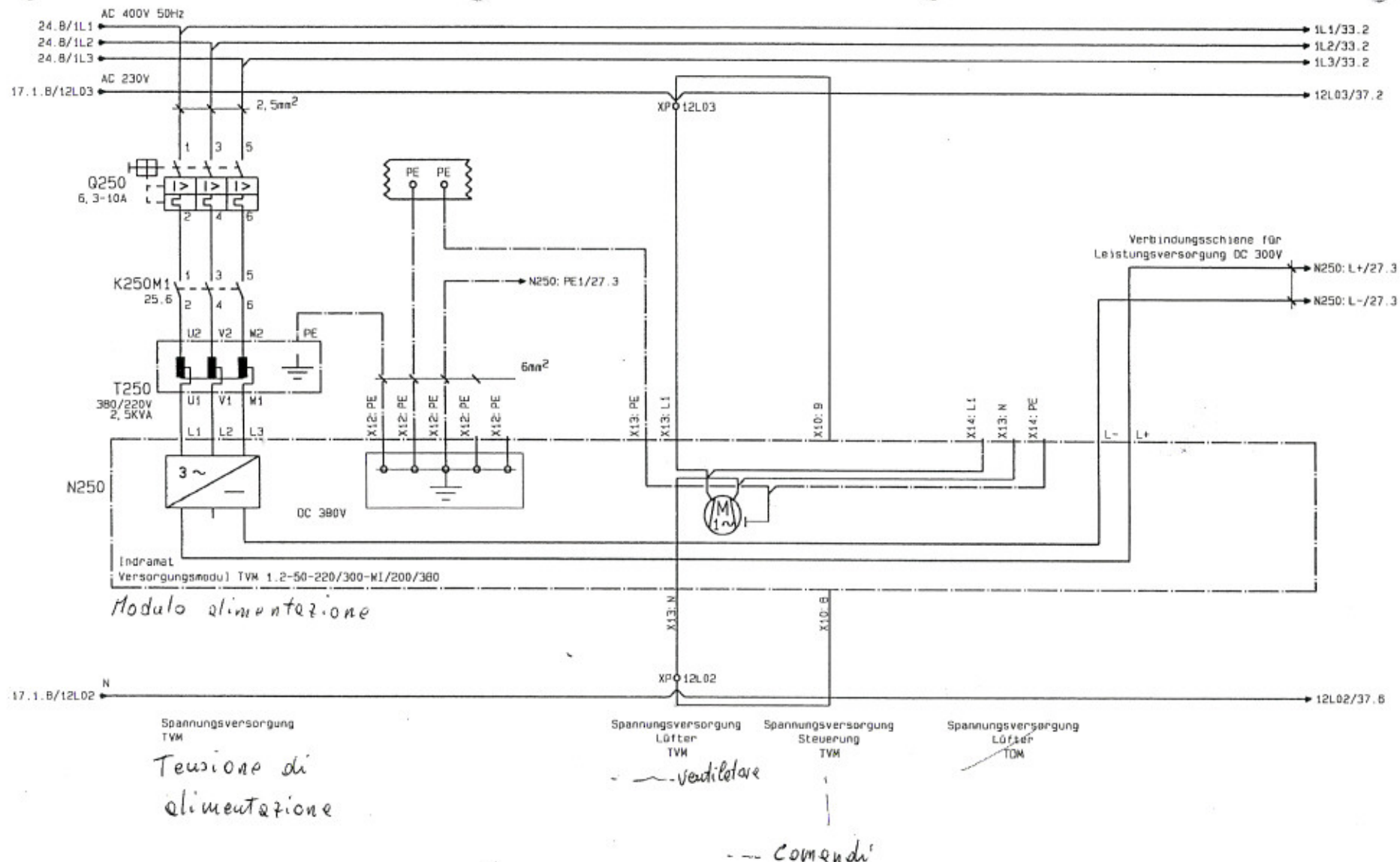
		Datum	05. Mai. 1997	Kunde	Intertractor	AEG ELOTHERM	Druckluftüberwachung	Kunde Nr.	=A	
		Beord	BEA						+1C.G1	
		Begr	13. Aug. 1997							
ing	Datum	Name	Name	Urspr.	Ers.f.	Ers.d.		402.2156	12505207-035	Blatt 21
										72 Bl.



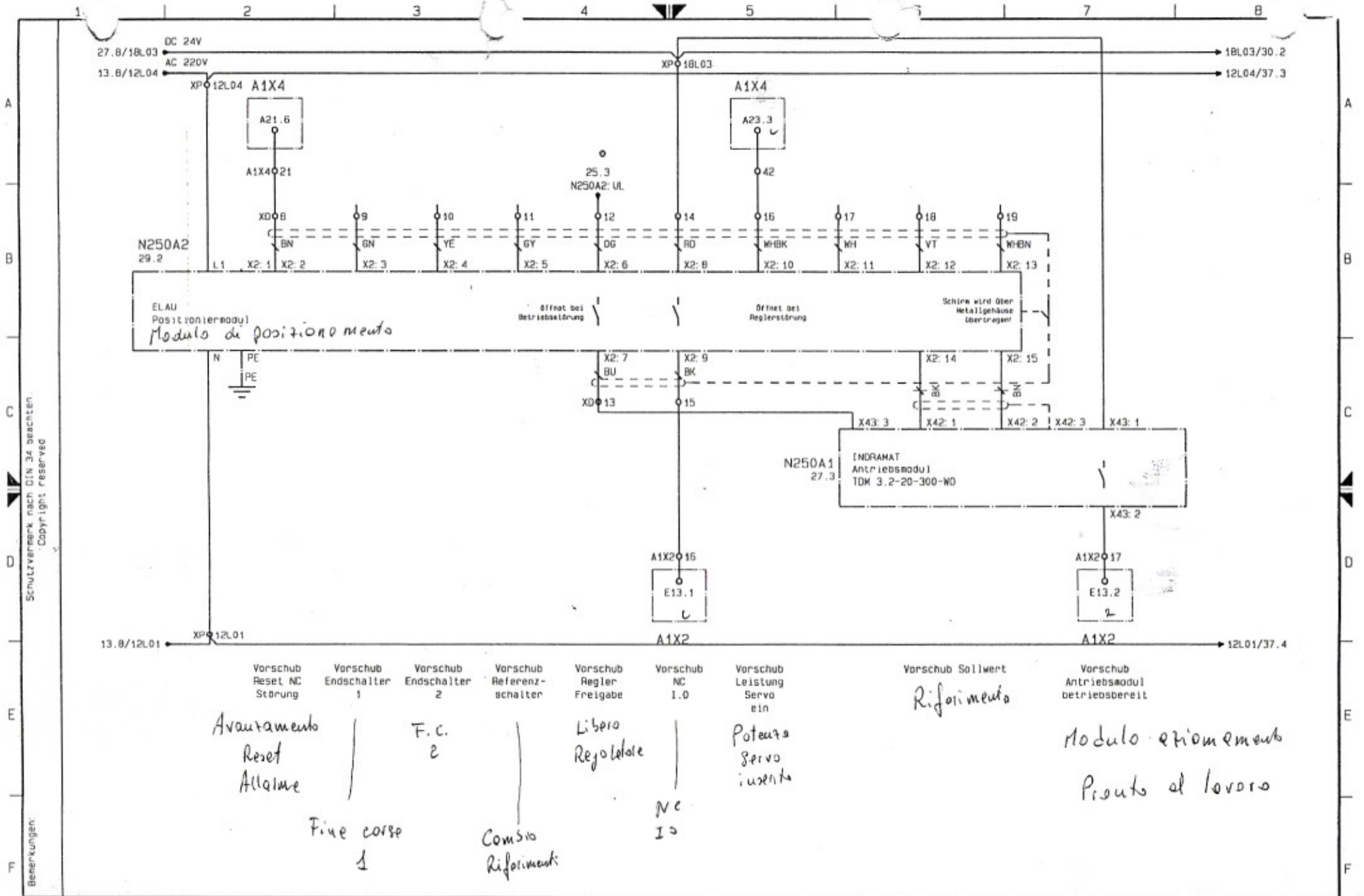
Schutzvermerk nach DIN 34 beachten
Copyright reserved

Bemerkungen:

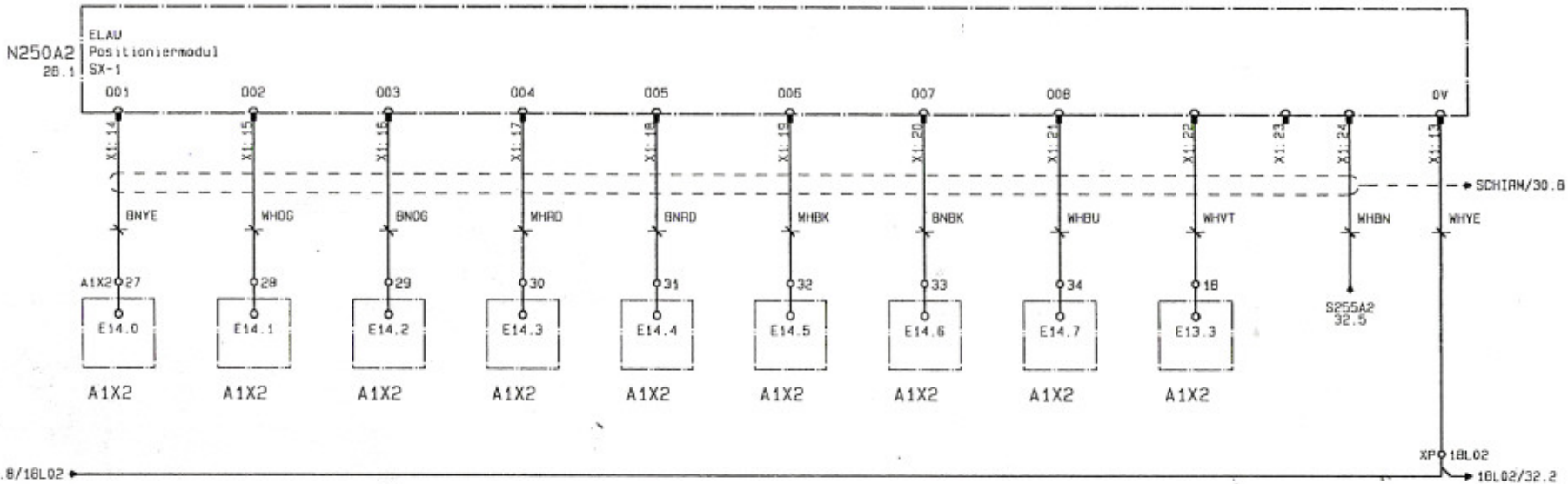
Datum 19. Feb. 1997			Kunde Intertractor		AEG ELOTHERM		Verkettung Zutransport		=A +1C.G1	
Bearb. ZIR			Gepr. 13. Aug. 1997							
Nr.	Änderung	Datum	Name	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.	402.2156	12505207-035	Blatt 23	72 Bl.



Datum 05. Mai 1997		Kunde Intertractor		AEG ELOTERM		Vorschub Versorgungsmodule TVM 1.2		Kunden-Nr. 402.2156		-A +1C.61	
Beord. BEA		Gepr. 13. Aug. 1997		Ers. d.		Ers. f.		12505207-035		Blatt 26	
Nr.	Änderung	Datum	Name	Norm	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.				72 Bl.



Datum 28. Apr. 1997		Kunde Intertractor		AEG ELOTHERM		Vorschub Antriebsmodul TDM 3.2		402.2156		12505207-035		Blatt 28	
Beord BEA		Gepr. 13. Aug. 1997		Ers. d.		Ers. d.		72. B1					
Nr.	Änderung	Datum	Name	Norm.	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.						



17.3.8/18L02

Vorschub Stellposition Vorschub Ausstoßweg erreicht Vorschub SX1 Handshake Vorschub SX1 empfangsbereit Vorschub gesteuerter kein Lichtschranken-signal Vorschub Anlage steht wegen Störung Vorschub Eingabefehler K7+K8+K9>100 Vorschub Achse in Position Vorschub Touch probe

Azionamento
Posizione
base

Raggiunto
estrazione

fase
manuale
SX1

SX1
Pronto a
ricevere

Comando
x
Corrente

Nessun
segnalo
fotocellula

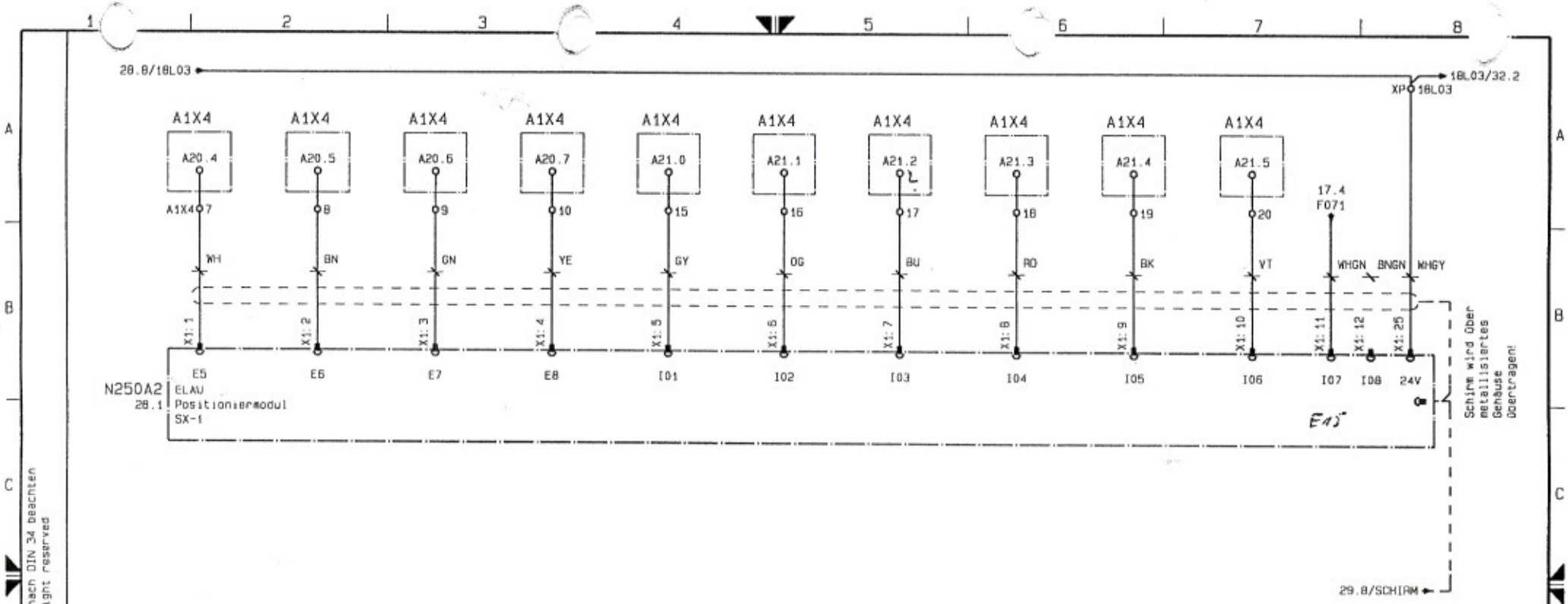
Impianto
bloccato
causa
disturbo

Problemi
entrata

Asse in
Posizione

Tasto
Prova

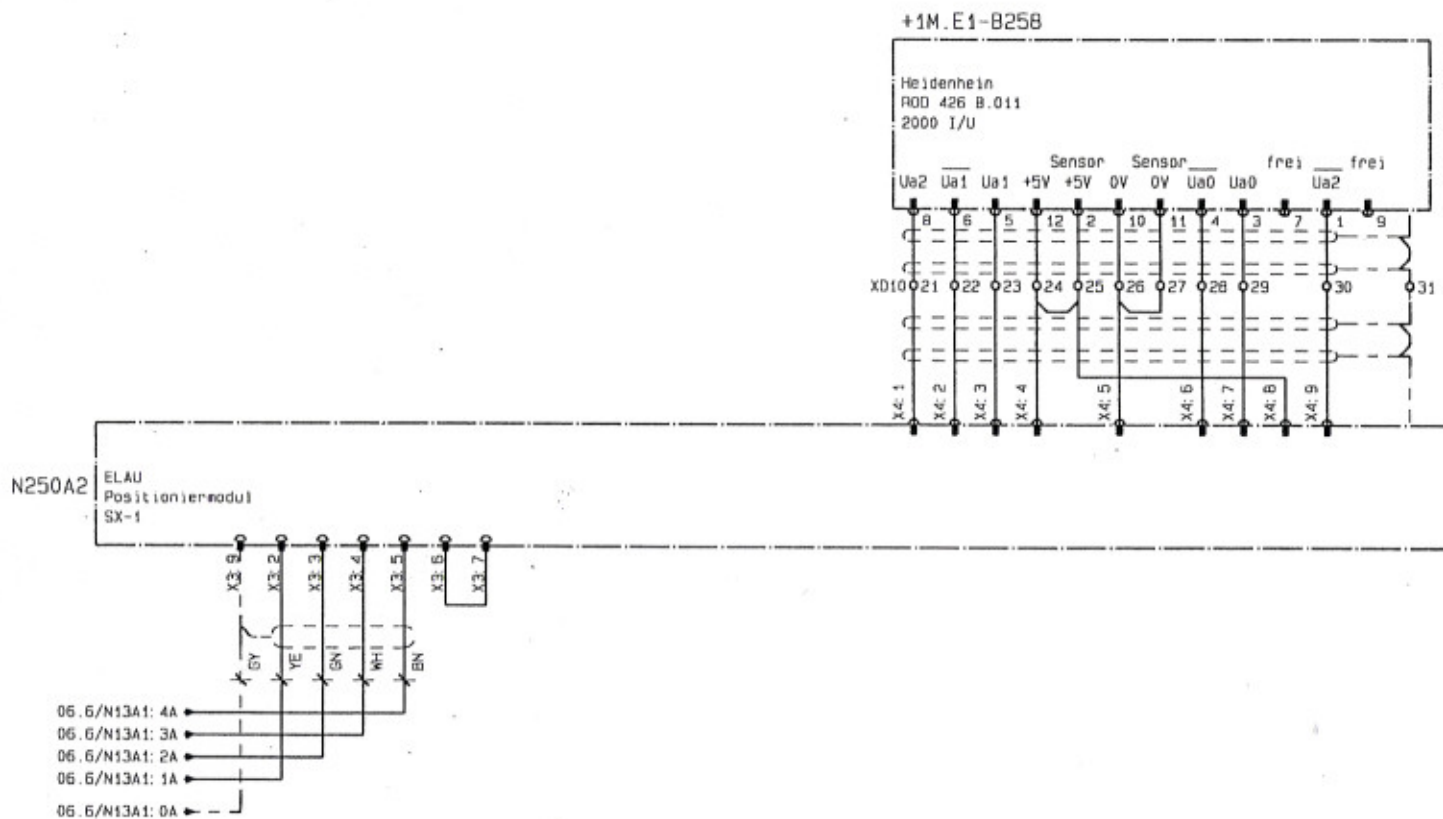
Datum 06. Feb. 1997		Kunde Intertractor		AEG ELOTERM		Vorschub Positioniermodul		402.2156		12505207-035		Blatt 29	
Beord. BFA		Gepr. 13. Aug. 1997		Ers. d.		Ers. f.		72 Bl.					
No. Änderung		Datum Name		Urspr.		Ers. f.		Ers. d.					



Automatis

Vorschub Betriebsarten Vorwahl 0	Vorschub Betriebsarten Vorwahl 1	Vorschub Betriebsarten Vorwahl 2	Vorschub Betriebsarten Vorwahl 3	Vorschub Weiche gestellt Daten 0	Vorschub Taktimpuls Daten 0	Vorschub Start Füllbetrieb 0	Vorschub kontinuierlicher Betrieb Daten 3	Vorschub S5 Handshake	Vorschub S5 sendebereit Überwachung	Vorschub Wasser-Überwachung
Prevelation 0 - 1	2	3	1	Impuls cedente	Impuls cedente	Parteupieus	Passo continuo	Fast transmission 35	Fast manual 35	Controllo occup
tipo lavoro			Impostazione Scambio Dato 0							

Datum 05. Feb. 1997			Kunde Intertractor			AEG ELO THERM			Vorschub Positioniermodul			=A		
Beard BEA												+1C G1		
Gepr. 13. Aug. 1997			Urspr.			Ers. d.			402.2156			12505207-035		
Blatt 30			72 Bl.											

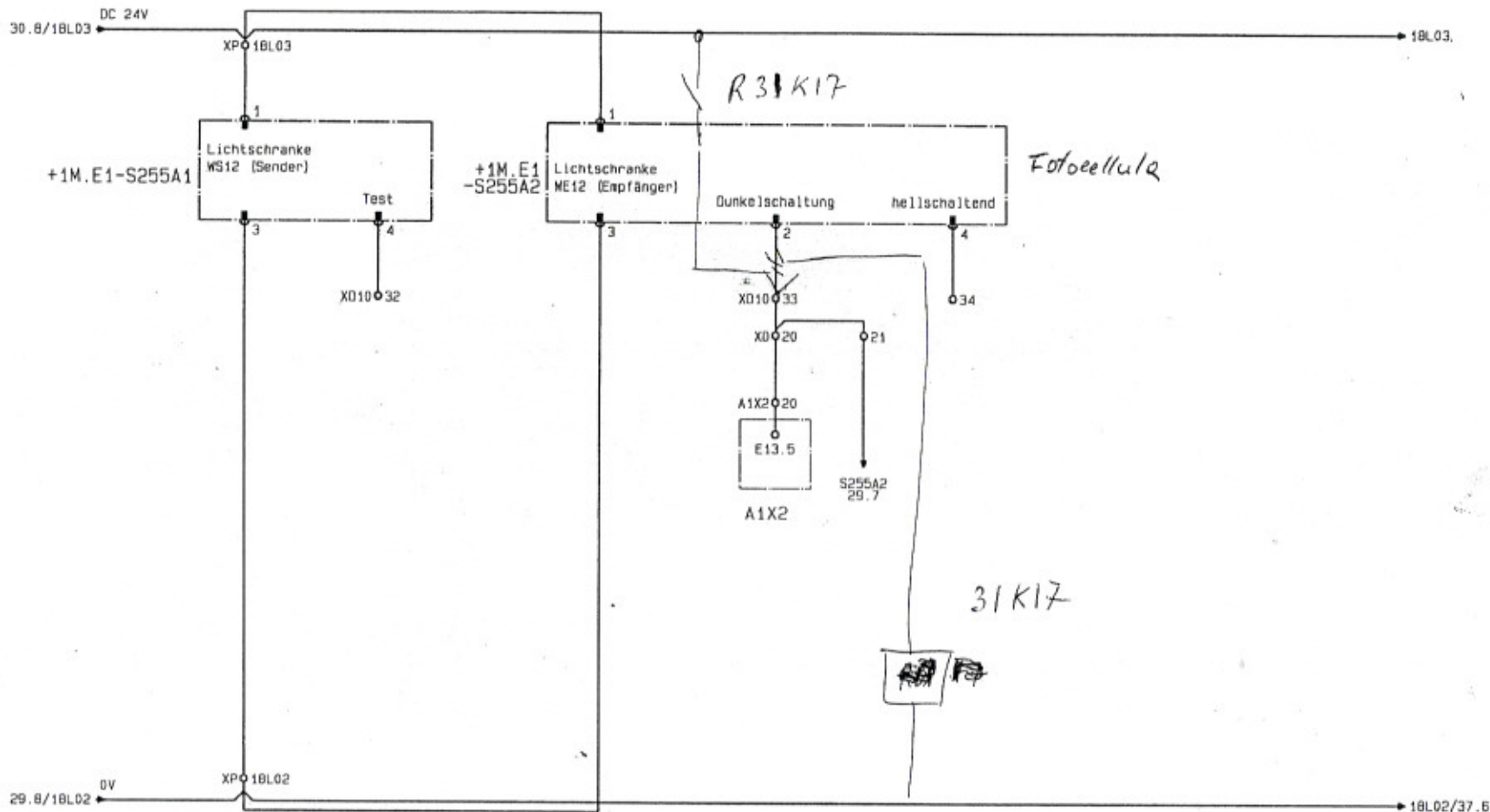


SINEC-L1-Bus

Vorschub Inkrementalgeber
Meßrolle

*Sistema di misura
impulsi incrementali*

Datum 17. Jul. 1997		Kunde Intertractor		AEG ELOTERM		Vorschub Positioniermodul		=A +1C.G1	
Bearb. BEA		Gepr. 13. Aug. 1997		Urspr.		Ers. d.		402.2156	
Nr. Änderung		Datum Name Norm		Urspr.		Ers. d.		12505207-035	
1		2		3		4		5	
6		7		8		9		10	
Blatt 31		72 Bl.							

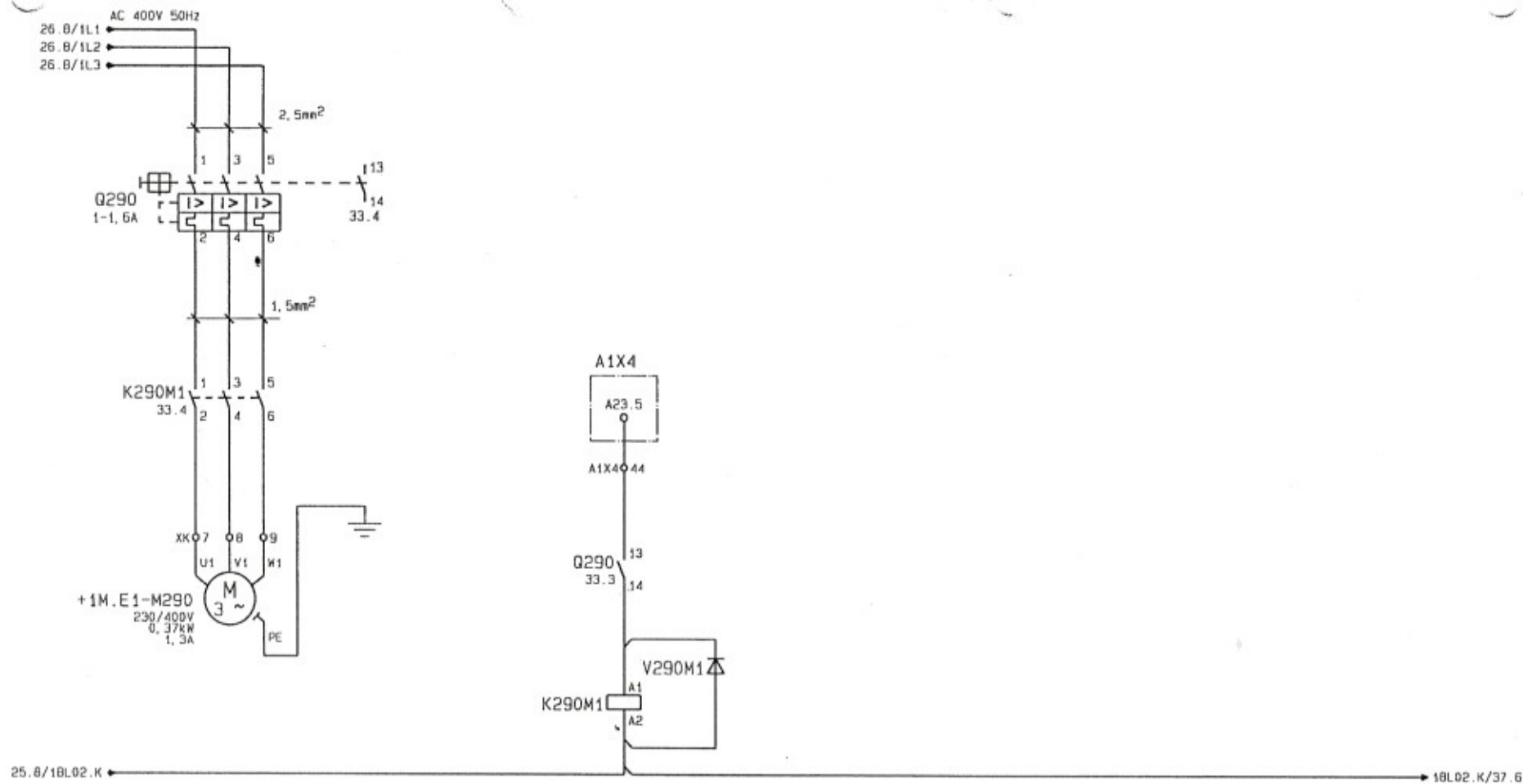


Schutzvermerk nach DIN 34 beachten
Copyright reserved

Bemerkungen:

				Datum	30. Jan. 1997	Kunde	Intertractor	AEG ELOTERM	Induktor Auslauf Material Überwachung	Kunden Nr.	=A		Blatt 32	
				Bearb	BEA						+1C.G1			Blatt 72 Bl.
				Gepr.	13. Aug. 1997									
Nr.	Änderung	Datum	Name	Norm.		Urspr.	Ers.f.	Ers.d.		402.2156	12505207-035			

A
B
C
D
E
F
 Schutzvermerk nach DIN 34 beachten
 Copyright reserved
 Bemerkungen:



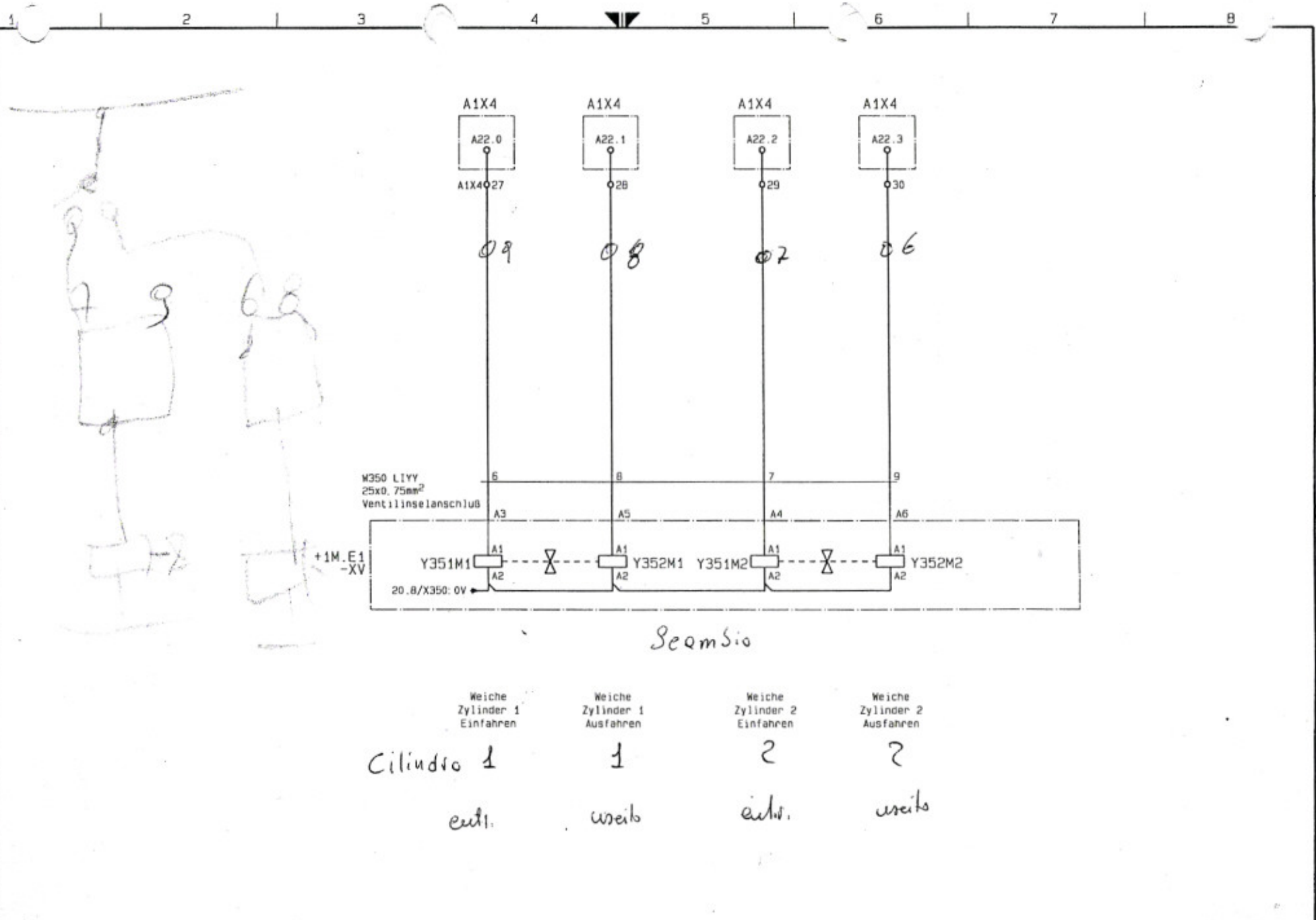
Auszugskette
 Antrieb
 Aktionem ent
 eotene
 useite

Auszugskette
 Ein
 Zurechnung
 33.2 1 2
 33.2 3 4
 33.2 5 6
 13 14
 21 22
 31 32
 43 44

				Datum	06. Mai. 1997	Kunde	Intertractor	AEG ELOTHERM	Auszugskette	Kunden Nr.	=A	Blatt 33 72 Bl	
				Bepr	BEA						+1C G1		
				Gepr	13. Aug. 1997								
Nr.	Änderung	Datum	Name	Norm		Urspr.	Ers. f	Ers. d		402.2156	44 zeich. Nr.		12505207-035
1													
2													
3													
4													
5													
6													
7													
8													

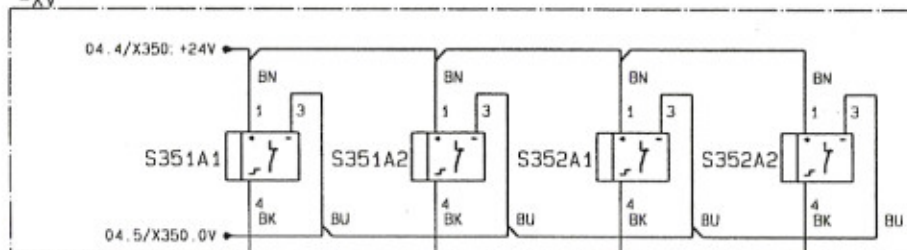
Schutzvermerk nach DIN 34 beachten.
Copyright reserved

Bemerkungen:



				Datum	13. Aug. 1997	Kunde	Intertractor	AEG ELOTHERM	Weiche	Kunden-Nr.	=A		Blatt 34				
				Beord	BEA						+IC. 01			402.2156	Klartext-Nr.	12505207-035	72 Bl.
				Gepr.	13. Aug. 1997												
Nr.	Änderung	Datum	Name	Norm		Urspr.	Ers.f.	Ers.d.									

+1M.E1
-XV



M350 LIYY
25x0,75mm²
Ventilinschlus

A1X3 07



A1X3

Materialweiche
Zylinder 1
eingefahren

08



A1X3

Materialweiche
Zylinder 2
eingefahren

09



A1X3

Materialweiche
Zylinder 1
ausgefahren

10



A1X3

Materialweiche
Zylinder 2
ausgefahren

*Sembra materiale
cilindro*

CILINDRO

1

entrab

2

entrab

1

uscita

2

uscita

				Datum	13. Aug. 1997	Kunde	Intertractor	AEG ELOTERM	Weiche	Kunden-Nr.	=A		Blatt 35	
				Beard	BEA						+IC G1			72 Bl.
				Sepr.	13. Aug. 1997									
Nr.	Änderung	Datum	Name	Norm		Urspr.	Ers. f.	Ers. d.		402.2156	Telefon-Nr.	12505207-035		

A

B

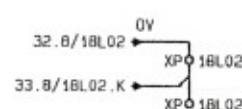
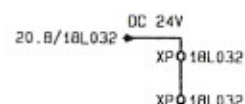
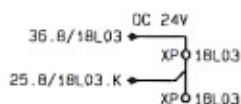
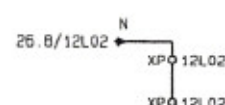
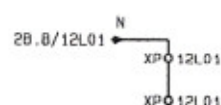
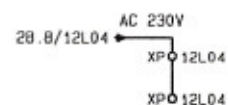
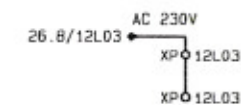
C

D

E

F

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten
Copyright reserved



X5 24

XD 22 24
XD 10 1 2 3 4 5 6 15 16 17

X5=Stecker Fronttafel
X5

XP=Potentialklemmleiste
XP

XX=Klemmleiste XK
AC 480V

XD=Klemmleiste XD
DC 24V

XF=Klemmleiste XF
Verkettung mit
Umrichter

XM=Klemmleiste XM
Meßleitungen

X250=Klemmleiste X250
Motorleitung

X34=Klemmleiste X34
Verkettung Presse

+1B.E1-X2=Klemmleiste
Parallelbedienung Presse

+1B.E1-XP=Potentialklemmleiste
Parallelbedienung Presse

XD10=Klemmleiste XD10
DC 24V

Datum 05. Mai. 1997		Kunde Intertractor		AEG ELOTERM		Reserveklemmen		Kunden Nr. 402.2156		Blatt 37	
Beard ZIR		Erspr.		Ers.f.		Ers.d.		72 81		72 81	
Eapr. 13. Aug. 1997		Norm 1		Ursp.		Ers.f.		Ers.d.		72 81	
Nr. Änderung		Datum Name		Norm 1		Ursp.		Ers.f.		Ers.d.	

Reserveklemmen

402.2156

Blatt

12505207-035

Blatt 37

72 81